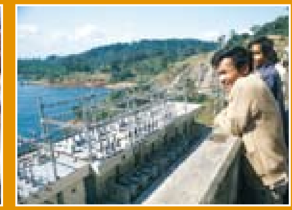
ADB

ຍຸດທະສາດ ແລະ ແຜນງານເພື່ອການຮ່ວມມືກັບປະເທດ

ສາທາລະນະລັດປະຊາທິປະໄຕປະຊາຊົນລາວ 2008–2010



ສິງຫາ 2007

Asian Development Bank

ADB

ຍຸດທະສາດ
ແລະ
ແຜນງານເພື່ອການຮ່ວມມືກັບປະເທດ

ສາທາລະນະລັດປະຊາທິປະໄຕປະຊາຊົນລາວ
2008–2010

ສິງຫາ 2007

Asian Development Bank

”ເອກະສານນີ້ໄດ້ຖືກແປຈາກພາສາອັງກິດເພື່ອສາມາດເຂົ້າເຖິງຜູ້ອ່ານໃຫ້ໄດ້ຫລາຍກຸ່ມ. ໃນລະຫວ່າງທີ່ທະນາຄານພັດທະນາອາຊີ (ເອດີບີ) ພະຍາຍາມຢັ້ງຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງ ຂອງການແປນີ້, ພາສາອັງກິດແມ່ນພາສາທີ່ໃຊ້ໃນການເຮັດວຽກທາງການຂອງ ເອດີບີ ແລະ ຕົ້ນສະບັບພາສາອັງກິດຂອງເອກະສານນີ້ແມ່ນເປັນສະບັບທີ່ມີເນື້ອໃນຕົວຈິງເທົ່າ ນັ້ນ (ນັ້ນຄື, ເປັນທາງການ ແລະ ເຊື່ອຖືໄດ້). ທຸກການ ອ້າງເຖິງແມ່ນຕ້ອງອີງໃສ່ຕົ້ນ ສະບັບພາສາອັງກິດຂອງເອກະສານນີ້.”

ອັດຕາແລກປ່ຽນເງິນຕາ
(ໃນວັນທີ ກໍລະກົດ 2007)

ຫົວໜ່ວຍເງິນຕາ	–	ກີບ (KN)
$1.00	=	ກີບ9,600
ກີບ1.00	=	$0.0000971

ຄວາມໝາຍພາສາລາວຂອງອັກສອນຫຍໍ້ ໃນພາສາອັງກິດ

ADF	–	ກອງທຶນພັດທະນາອາຊີ
ADTA	–	ການຊ່ວຍເຫຼືອການໃຫ້ຄໍາແນະນໍາທາງດ້ານວິຊາການ
CAP	–	ແຜນການປະຕິບັດງານ
CPA	–	ການປະເມີນຜົນການດໍາເນີນງານຂອງປະເທດ
CSP	–	ຍຸດທະສາດ ແລະແຜນງານການຮ່ວມມືກັບປະເທດ
GDP	–	ຍອດຜົນຜະລິດຕະພັນພາຍໃນປະເທດ
GMS	–	ອານຸພາກພື້ນແມ່ນໍ້າຂອງ
Lao PDR	–	ສາທາລະນະລັດປະຊາທິປະໄຕປະຊາຊົນລາວ
LRM	–	ຫ້ອງການທະນາຄານພັດທະນາອາຊີປະຈໍາ ສປປ ລາວ
MDG	–	ເປົ້າໝາຍພັດທະນາສະຫະສະວັດ
NN3PC	–	ບໍລິສັດໄຟຟ້ານໍ້າງື່ມ 3
NT2	–	ໂຄງການພະລັງງານໄຟຟ້ານໍ້າຕົກ ນໍ້າເທີນ 2
OCR	–	ແຫຼ່ງທຶນປົກກະຕິ(ທຶນດອກເບ້ຍປົກກະຕິ)
ODA	–	ການຊ່ວຍເຫຼືອການພັດທະນາຢ່າງເປັນທາງການ
PBA	–	ການຕອບສະໜອງທຶນຕາມຜົນການດໍາເນີນງານ
PPTA	–	ການຊ່ວຍເຫຼືອວິຊາການການກະກຽມໂຄງການ
PSD	–	ການພັດທະນາຂະແໜງເອກະຊົນ
PSOD	–	ກົມປະຕິບັດງານຂະແໜງເອກະຊົນ
RCSPU	–	ປັບປຸງໃຫ້ທັນສະພາບການ ແຜນງານ ແລະຍຸດທະສາດການຮ່ວມມືໃນພາກພື້ນ
SEDP6	–	ແຜນງານການພັດທະນາເສດຖະກິດສັງຄົມ 5 ປີຄັ້ງທີ 6
SME	–	ວິສະຫະກິດຂະໜາດນ້ອຍ ແລະຂະໜາດກາງ
TA	–	ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານວິຊາການ

ນ້ຳໜັກ ແລະມາດຕາວັດແທກ

GWh	–	ກິກກາວັດ ໂມງ
km	–	ກິໂລແມັດ
Kv	–	ກິໂລໂວັນ
m	–	ແມັດ
m^3	–	ແມັດກ້ອນ
MW	–	ເມກາວັດ

ໝາຍເຫດ

(i) ປີງົບປະມານຂອງລັດທະບານ(FY) ແມ່ນສິ້ນສຸດໃນວັນທີ 30 ກັນຍາ

(ii) ໃນບົດລາຍງານນີ້, "$" ໝາຍເຖິງເງິນໂດລາສະຫະລັດ

ຮອງປະທານ	C. Lawrence Greenwood, Jr., Operations Group 2
ຫົວໜ້າກົມ	A. Thapan, Southeast Asia Department (SERD)
ຜູ້ຕາງໜ້າ	J. A. Nugent, Lao Resident Mission (LRM), SERD
ຫົວໜ້າທີມງານ	C.T. Hnanguie, Country Economist, LRM, SERD
ຊະມາຊິກທີມງານ	ADB Lao PDR Country Team

ສາລະບານ

ໜ້າທີ

I. ຄວາມສອດຄ່ອງ ຂອງແຜນດຳເນີນງານ ຕໍ່ກັບຍຸດທະສາດການຮ່ວມມືກັບປະເທດໃນປັດຈຸບັນ 1

II. ດັດສະນີແຜນງານການສະໜອງເງິນກູ້/ການຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ ແລະບໍ່ແມ່ນການກູ້ຢືມ 3

III. ສັງລວມການປ່ຽນແປງຕໍ່ແຜນງານການສະໜອງເງິນກູ້/ການຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ ແລະບໍ່ແມ່ນການກູ້ຢືມ 5
- ກ. ການດັດສົມແຜນງານ ປີ 2007 5
- ຂ. ສັງລວມການປ່ຽນແປງຕໍ່ແຜນງານ 2008-2010 6

IV. ດັດສະນີຄວາມຕ້ອງການທຶນຮອນພາຍໃນຕາມແຜນ 6

V. ການຕິດຕາມໂດຍອີງໃສ່ຜົນຂອງການດຳເນີນງານພື້ນຖານ 7

ຕາຕະລາງ

1. ດັດສະນີແຜນການປະເພດຂອງການຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ເປັນເງິນກູ້/ການຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ, 2008-2010 9
2. ດັດສະນີແຜນການປະເພດ ແລະການບໍລິການ ຂອງການຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ບໍ່ແມ່ນເງິນກູ້, 2008-2010 12
3. ສັງລວມຂໍ້ມູນປະເພດ ແລະການບໍລິການ ຂອງການຊ່ວຍທີ່ເປັນເງິນກູ້/ການຍຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ ແລະການຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ບໍ່ແມ່ນເງິນກູ້, 2008 16
4. ແຜນການປະເພດການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງການຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ເປັນເງິນກູ້/ການຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ, 2007 21
5. ແຜນການປະເພດການຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ບໍ່ແມ່ນເງິນກູ້ ແລະການບໍລິການ, 2007 22

I. ຄວາມສອດຄ່ອງ ຂອງແຜນດຳເນີນງານຕໍ່ກັບຍຸດທະສາດການຮ່ວມມືກັບປະເທດໃນປັດຈຸບັນ

1. ການເຕີບໂຕຂອງເສດຖະກິດແບບຍືນຍົງ,ການພັດທະນາສັງຄົງແລະການລຶບລ້າງຄວາມທຸກຍາກຢ່າງຮີບດ່ວນແມ່ນເປົ້າໝາຍຍຸດທະສາດຂອງຍຸດທະສາດການລຶບລ້າງຄວາມທຸກຍາກຂອງລັດຖະບານສາທາລະນະລັດປະຊາທິປະໄຕປະຊາຊົນລາວ ເຊິ່ງໄດ້ລະບຸໄວ້ໃນແຜນພັດທະນາເສດຖະກິດສັງຄົມຄັ້ງທີ 6, 006-2010 (SEDP6). SEDP6ໄດ້ວາງໂຄງຮ່າງການພັດທະນາທີ່ແທດເໝາະ ແລະ ສອດຄ່ອງໂດຍສຸມ ໃສ່ ແລະ ໃຫ້ບູລິມະສິດແກ່ຂະແໜງກະສິກຳ, ສາທາ(ລະບົບນ້ຳປະປາ), ຂະແໜງສຶກສາ ແລະຂະແໜງພື້ນຖານໂຄງລ່າງແລະຜັກດັນການປະຕິຮູບໃນຂົງເຂດທີ່ສຳຄັນ(ເຊັ່ນ: ການພັດທະນາຄວາມສາມາດ, ການບໍລິຫານຄຸ້ມຄອງ[ລວມໄປເຖິງການຄຸ້ມຄອງການເງິນພາກລັດ], ການພັດທະນາຂະແໜງເອກະຊົນ, ການເຊື່ອມ ໂຍງໃນພາກພື້ນ, ແລະ ການຄຸ້ມຄອງຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ).

2. ໃນປັດຈຸບັນ ປປ ລາວແມ່ນຕິດພັນກັບໄລຍະການຂະຫຍາຍໂຕຂອງເສດຖະກິດຢ່າງແຂງແຮງ. ການຂະຫຍາຍໂຕແບບຕໍ່ເນື່ອງຂອງຂະແໜງຂຸດຄົ້ນບໍ່ແຮ່ແລະພະລັງງານສົ່ງຜົນໃຫ້ຜະລິດຕະພັນພາຍໃນຂະຫຍາຍໂຕ 7.3% ໃນປີ 2006, ຄາດວ່າການຂະຫຍາຍໂຕຂອງຜະລິດຕະພັນພາຍໃນ (GDP) ຕໍ່ປີຈະສືບຕໍ່ຂະຫຍາຍໂຕທີ່ 7.0% ຈົນເຖິງປີ 2010; ອັດຕາເງິນເຟີ້ ໄດ້ສືບຕໍ່ລົດລົງຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງຈົນຮອດ 6.8% ໃນປີ 2006 ແລະ 5.3%ໃນເຄິ່ງປີທຳອິດຂອງປີງົບປະມານ FY 2006-2007 (ເດືອນຕຸລາຫາເດືອນມີນາ). ຄ່າເງິນກີບມີຍັງຄົງຮັກສາຄວາມມີສະຖຽນລະພາບຕະຫຼອດປີ 2006 ຫຼັງຈາກໄດ້ແຂງຄ່າຂຶ້ນໃນປີ 2005 ເມື່ອທຽບໃສ່ສະກຸນເງິນບາດແລະໂດລາສະຫະລັດ. ການຂະຫຍາຍໂຕຢ່າງແຂງແຮງຂອງພາກການສົ່ງອອກໄດ້ຊ່ວຍໃຫ້ມີ ການກະຕຸ້ນການຂະຫຍາຍໂຕຂອງການລົງທຶນຕ່າງປະເທດໃນພາກການນຳເຂົ້າ, ສົ່ງຜົນໃຫ້ການ ຂາດດຸນບັນຊີເດີນສະພັດລົດລົງຈາກປະມານ 20% ໃນປີ 2005 ຫາ 13% ໃນປີ 2006, ພ້ອມກັນນີ້ສະຖານະພາບໜີ້ແມ່ນດີຂຶ້ນ, ແລະຄາດການວ່າອັດຕາສ່ວນການຊຳລະໜີ້ຕໍ່ ລາຍຮັບແມ່ນຫຼຸດລົງຈາກປະມານ 20% ໃນປີ 2005 ຫາ 12% ໃນປີ 2006[1]. ສປປ ລາວ ຢູ່ໃນເປົ້າໝາຍແລະສືບຕໍ່ຕັ້ງໜ້າປະຕິບັດແຜນການເພື່ອບັນລຸເປົ້າໝາຍພັດທະນາສະຫັດສະວັດທີ່ເປັນລາຍຮັບ, ແຕ່ຍັງມີຄວາມລ້າຊ້າສຳລັບເປົ້າໝາຍສະຫັດສະວັດທີ່ບໍ່ແມ່ນລາຍຮັບ.

3. ແຜນງານ ແລະ ຍຸດທະສາດການຮ່ວມມືກັບປະເທດ 2007-2011 ຂອງທະນາຄານພັດທະນາອາຊີສຳລັບ ສປປ ລາວ (CSP)[2] ແມ່ນສອດຄ່ອງແລະເປັນໄປຕາມໂຄງຮ່າງການພັດທະ

---

[1] ທະນາຄານໂລກ. 2007.ການຕິດຕາມເສດຖະກິດຂອງ ສປປ ລາວ: ທະນາຄານໂລກສຳນັກງານທີ່ວຽງຈັນ(ເດືອນ ກໍລະກົດ); ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ. 2007. ປັບທັນເສດຖະກິດກັບສະພາບປະຈຸບັນສຳລັບເຄິ່ງປີທຳອິດຂອງສົກປີງົບປະມານ FY2006/2007 ທີ່ວຽງຈັນ ເດືອນ ມິຖຸນາ; ທະນາຄານພັດທະນາອາຊີ. 2007. ລາຍງານການພັດທະນາອາຊີ, 2007. ນະຄອນຫຼວງມະນີລາ ເດືອນ ເມສາ.

[2] ທະນາຄານພັດທະນາອາຊີ. 2006. ຍຸດທະສາດແລະແຜນງານການຮ່ວມມືກັບປະເທດ (2007-2011). ສປປ ລາວ. ນະຄອນຫວງມະນີລາ(ຮັບຮອງໂດຍຄະນະປະທານທະນາຄານພັດທະນາອາຊີ ໃນເດືອນ ຕຸລາ)

ນາຂອງລັດຖະບານ, ແລະຜັກດັນການເຕີບໂຕຂອງເສດຖະກິດແບບຍືນຍົງເພື່ອຫຼຸດຜ່ອນຄວາມທຸກຍາກ, ສ້າງທ່າແຮງໃຫ້ແກ່ສັງຄົມໂດຍລວມ ແລະ ປັບປຸງການບໍລິຫານການປົກຄອງ. ແຜນງານແລະຍຸດທະສາດທີ່ກ່ຽວພັນແມ່ນໄດ້ເລືອກເຟັ້ນເນັ້ນໜັກແລະສຸມໃສ່ຈຸດສະເພາະ (I) ສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງ ແລະ ເສີມຂະ ຫຍາຍຄູ່ຮ່ວມມືຍຸດທະສາດ (II) ນຳໃຊ້ເຄື່ອງມືທີ່ມີຄວາມ ສອດຄ່ອງແລະຕອບສະໜອງຢ່າງມີປະສິດ ທິພາບ, ແລະ (III) ເນັ້ນໜັກການຮ່ວມມືແລະການ ພັດທະນາຄວາມສາມາດ. ຈຸດສຳຄັນຂອງຍຸດທະສາດແມ່ນການຮ່ວມມືກັບຄູ່ພັດທະນາຫຼາຍຝ່າຍ ເພື່ອທີ່ຈະກ້າວໄປສູ່ການພັດທະນາຄວາມສາມາດດ້ານການປະສານງານແລະແຜນງານ ແລະ/ຫຼື ເນັ້ນໜັກແນວທາງທີ່ອີງໃສ່ຂະແໜງການເປັນຫຼັກ ຂອງຂະແໜງການຕົ້ນຕໍເຊິ່ງໄດ້ຖືກວາງໄວ້ ແລະ ສະໜັບສະໜູນໃນຖະແຫຼງການວຽງຈັນກ່ຽວກັບ ປະສິດທິພາບຂອງການຊ່ວຍເຫຼືອ[3] ແລະແຜນການຂອງປະເທດທີ່ກ່ຽວພັນກັນ(CAP)[4] ການປະຕິບັດງານຂອງແຜນງານຍຸດທະສາດ ຮ່ວມມືກັບ (CSP) ສປປລາວ ແມ່ນຕິດພັນກັບຄວາມພະຍາຍາມຂອງຄູ່ຮ່ວມພັດທະນາຫຼາຍຝ່າຍທີ່ຈະປັບປຸງຄຸນນະພາບຂອງການເຂົ້າເຖິງການສຶກສາຂັ້ນພື້ນຖານ ແລະ ການບໍລິການດ້ານສາທາລະນະ ສຸກ, ຊຸກຍູ້ການຫັນປ່ຽນການຜະລິດກະສິກຳ ແລະ ການສົ່ງເສີມການຜະລິດກະສິກຳເພື່ອເປັນ ສິນຄ້າ, ແລະ ການສ້າງກາລະໂອກາດ/ສິ່ງເອື້ອອຳນວຍໃຫ້ແກ່ການພັດທະນາຂະ ແໜງເອກະຊົນ .ການປະຕິຮູບການປົກຄອງແມ່ນໄດ້ຮັບການສະໜັບສະໜູນຈາກການລິເລີ້ມຂອງຄູ່ຮ່ວມພັດທະ

ນາຫຼາຍຝ່າຍ ເພື່ອທີ່ສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງ/ປັບປຸງການຄຸ້ມຄອງການເງິນພາກລັດໂດຍຜ່ານແຜນງານການສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງການຄຸ້ມຄອງລາຍຈ່າຍງົບປະມານພາກລັດ, ທັງນີ້ແມ່ນເພື່ອຮັກສາຄວາມຍືນຍົງຂອງງົບປະມານລັດ ແລະ ສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃນການໃຊ້ຈ່າຍງົບປະມານລັດເພື່ອຮັບປະກັນການຫຼຸດຜ່ອນຄວາມທຸກຍາກ. ແຜນງານການຮ່ວມມືກັບ ສປປລາວ ຂອງທະນາຄານພັດທະນາອາຊີໄດ້ຖືກຈັດຕັ້ງອອກແບບເພື່ອສົມທົບກັບແຜນງານ ແລະ ຍຸດທະສາດຂອງອະນຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງ (GMS), ໂດຍສະເພາະແມ່ນການລິເລີ້ມທີ່ສຸມໃສ່ ການສ້າງການເຊື່ອມຕໍ່, ການສົ່ງເສີມການລົງທຶນຕ່າງປະເທດໃນໂຄງການຂະໜາດໃຫ່ຍ ແລະ ຄວາມສມາດໃນການບໍລິການພາກລັດໃນພາກພື້ນ.

4. ການຈັດວາງຍຸດທະສາດທີ່ໄກ້ຄຽງ, ສອດຄ່ອງແລະເອື້ອອຳນວຍກັນລະຫ່ວາງແຜນງານການພັດທະນາ ເສດຖະກິດສັງຄົມ 5 ປີຄັ້ງທີ 6 (SEDP6) ແລະຍຸດທະສາດແລະແຜນງານການຮ່ວມມືກັບປະເທດ (CSP), ທິດທາງແລະຍຸດທະສາດອັນຮີບດ່ວນເທົ່ານັ້ນຈະຍັງຄົງສອດຄ່ອງກັບສະພາບປະຈຸບັນແລະມີຜົນສັກສິດສຳລັບຄວາມຕ້ອງການຂອງການພັດທະນາ ແລະ ຂະບວນການ ການ ປະຕິຮູບສຳລັບ ສປປ ລາວ. ແຜນງານການດຳເນີນງານໃນປະເທດສະໜັບສະໜູນ

---

[3] ຖະແຫຼງການຮ່ວມສະບັບທ້ອງຖິ່ນ ຂອງຖະແຫຼງການຮ່ວມປາລີ ກ່ຽວກັບປະສິດທິພາບຂອງການຊ່ວຍເຫຼືອ, ເຊິ່ງລັດຖະບານ ສປປ ລາວ ແລະ 22 ຄູ່ຮ່ວມພັດທະນາໄດ້ຮັບຮອງເອົາທີ່ກອງປະຊຸມໂຕະມົນທີ່ຈັດຂຶ້ນທີ່ວຽງຈັນ ໃນເດືອນ ພະຈິກ 2006

[4] ລັດຖະບານ ແລະ ຄູ່ຮ່ວມພັດທະນາໄດ້ຮັບຮອງເອົາແຜນການດຳເນີນງານຂອງປະເທດ ໃນວັນທີ 31 ພຶດສະພາ 2007

ການປະຕິບັດງານຂອງ SEDP6 ແລະ CSP ໂດຍຜ່ານການຈັດສັນຂອງກອງທຶນພັດທະນາອາຊີຂອງທະນາຄານ ພັດທະນາອາຊີໂດຍອີງໃສ່ຜົນການດໍາເນີນງານ, ການຈັດສັນກອງທຶນພັດທະນາອາຊີພາກພື້ນ ແລະ ແຫຼ່ງທຶນປົກກະຕິ (OCR), ແລະ ການປະຕິບັດງານຂອງຂະແໜງການເອກະຊົນ. ນອກນັ້ນ, ແຜນງານການດໍາເນີນງານໃນປະເທດຈະໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອ: (I) ລະດົມການຮ່ວມມືພາກລັດ ແລະ ເອກະຊົນ, ການດໍາເນີນການຮ່ວມທຶນ, ກອງທຶນບໍລິຫານທະນາຄານພັດທະນາອາຊີ, ແລະການລິເລີ້ມພິເສດຂອງທະນາຄານພັດທະນາອາຊີໃນພາກພື້ນ ແລະ ກົມການພັດທະນາແບບຍືນຍົງ; ແລະ (II) ສົ່ງເສີມການນໍາໃຊ້ທີ່ຫຼາກຫຼາຍຂອງເຄື່ອງມືການເງິນແລະຂະຫຍາຍການຮ່ວມມືກັບບັນດາສະຖາ ບັນທະນາຄານພັດທະນາອາຊີແລະຄູ່ຮ່ວມພັດທະນາອື່ນໆຕໍ່ໄປ.

II. ແຜນງານການສະໜອງເງິນກູ້/ການຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ ແລະ ບໍ່ແມ່ນການກູ້ຢືມ

5. ແຜນງານການສະໜອງເງິນກູ້/ການຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ ແລະ ບໍ່ແມ່ນການກູ້ຢືມພາກລັດ 2008-2010 ໄດ້ຖືກຮັບຮອງເອົາໂດຍທະນາຄານພັດທະນາອາຊີແລະລັດຖະບານ ສປປ ລາວ. ຈໍານວນເງິນປະມານ 20 ລ້ານໂດລາສະຫະລັດຈະຖືກນໍາໃຊ້ເຂົ້າໃນການຈັດຕັ້ງໂຄງການກູ້ຢືມ/ການຊ່ວຍເຫຼືອລ້າທີ່ສະໜັບສະໜູນໂດຍດັດສະນີກອງທຶນພັດທະນາອາຊີສໍາລັບປີ 2008-2010. ແຜນງານການສະໜອງເງິນກູ້/ການຊ່ວຍເຫຼືອລ້າປະກອບດ້ວຍສີ່ໂຄງການລະດັບຊາດ ທີ່ສະໜັບສະໜູນໂດຍກອງທຶນພັດທະນາອາຊີ (ADF) ($60 ລ້ານ), ເກົ້າໂຄງການອະນຸພາກພື້ນແມ່ນໍ້າຂອງ ($172 ລ້ານ), ພ້ອມນັ້ນກໍ່ມີໂຄງການທີ່ໃຫ້ການສະໜັບສະໜູນໂດຍແຫຼ່ງທຶນປົກກະຕິ (OCR) ທຶນດອກເບ້ຍປົກກະຕິ ($47ລ້ານ). ການປຶກສາຫາລືແມ່ນກໍາລັງດໍາເນີນໂດຍໄດ້ມີການຍົກບັນຫານການທີ່ເປັນທ່າແຮງໃນການສະໜັບສະໜູນຂະແໜງເອກະຊົນຫຼືການຈັດການການຮ່ວມມືພາກລັດເອກະຊົນໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດບັນດາໂຄງການພະລັງງານອະນຸພາກພື້ນແມ່ນໍ້າຂອງ.

6 ຫຼັງຈາກມີການນໍາໃຊ້ຮູບແບບການຈັດສັນທຶນໂດຍອີງໃສ່ຜົນຂອງການດໍາເນີນງານເປັນບ່ອນອີງ (PBA) ການຈັດສັນທຶນສະເພາະໃຫແກ່ປະເທດແມ່ນອີງໃສ່ຜົນຂອງການປະເມີນການດໍາເນີນງານຂອງປີ 2006. ເນື່ອງຈາກວ່າ ສປປ ລາວ ເປັນປະເທດທີ່ມີພາລະໜີ້ສູງ, ໃນປະຈຸບັນ ສປປ ລາວ ເປັນປະເທດທີ່ໄດ້ຮັບບຸລິມະສິດທີ່ໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ (Grant) 50% ທີ່ສະ**ໜັບ**ສະໜູນພາຍໃຕ້ແຜນງານແຫ່ງຊາດ. ການປັບປຸງການຈັດລໍາດັບໂດຍການອີງໃສ່ຜົນຂອງການດໍາເນີນງານເປັນຫຼັກໃນປີ 2006 ໄດ້ຊ່ວຍໃຫ້ ສປປ ລາວ ສາມາດໄດ້ຮັບທຶນເພີ້ມເຕີມຈໍານວນ $7 ລ້ານຈາກການຈັດສັນຂອງກອງທຶນພັດທະນາອາຊີສໍາລັບການປະຕິບັດງານປີ 2007 ແລະ 2008 ເຖິງແນວໃດກ ຕາມ, ດັດສະນີແຜນງານການສະໜອງເງິນກູ້ແຫ່ງຊາດແມ່ນໄດ້ຂື້ນໄວ້ຢູ່ໃນແຜນງານປີ 2008 (ຄາດວ່າຈະແມ່ນ $20 ລ້ານ ຫຼາຍກ່ວາ $27.1 ລ້ານ) ເພື່ອຮັບປະກັນການຫຼຸດລົງບໍ່ວ່າ ກໍລະນີໃດໆຂອງການ

ປ່ຽນແປງ ທີ່ອາດຈະເກີດຂື້ນຕໍ່ໂຄງຮ່າງການຊ່ວຍເຫຼືອລ້າທີ່ກຳລັງຍົກຂື້ນມາ ພິຈາລະນາ[5]. ແຜນງານທີ່ບໍ່ແມ່ນເງິນກູ້ສຳລັບປ 2009-2010 ຈະຖືກພິຈາລະນາໂດຍຜ່ານແນວທາງ ການປະເມີນຜົນຂອງການກດຳເນີນງານເປັນຫຼັກຂອງສົກປີ 2007.

7. ດັດສະນີລະດັບການສະໜອງທຶນ ຂອງກອງທຶນພັດທະນາອາຊີຖືກພິຈາລະນາບົນພື້ນຖານການປະເມີນຂອງຄວາມຍືນຍົງຂອງການບໍລິຫານໜີ້ສິນແລະຄວາມສາມາດກູ້ຢືມຂອງລັດຖະບານທີ່ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຮ່ວມກັນລະຫ່ວາງທະນາຄານໂລກ ແລະ ກອງທຶນການເງິນສາກົນ. ການຂະຫຍາຍໂຕຂອງເສດຖະກິດຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງ ແລະ ການສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃຫ້ລັດຖະບານໃນການບໍລິຫານອັດຕາສ່ວນລາຍຮັບຕໍ່ຍອດຜະລິດຕະພັນພາຍໃນຄາດວ່າຈະຊ່ວຍປັບປຸງໃຫ້ລັດຖະບານມີຄວາມສາມາດໃນວາລະການພັດທະນາໄລຍະກາງ. ເມື່ອພິຈາລະນາສະພາບໜີ້ໂດຍລວມຂອງປະເທດ, ລັດຖະບານຂອງ ສປປ ລາວໃຫ້ບຸລິມະສິດໃນການນຳໃຊ້ການຊ່ວຍເຫຼືອການພັດທະນາຢ່າງເປັນທາງການ (ODA) ຫຼາຍເທົ່າທີ່ຈຳເປັນ ແລະ ນຳໃຊ້ແຫຼ່ງທຶນປົກກະຕິ (ທຶນດອກເບ້ຍປົກກະຕິ) ເຂົ້າໃນໂຄງການເລືອກເຟັ້ນທີ່ຄາດວ່າຈະມີຜົນຕອບແທນທາງການເງິນສູງ.

8. ແຜນງານການຊ່ວຍເຫຼືອທາງດ້ານວິຊາການສຳລັບ ສປປ ລາວ ສຳລັບປີ 2008-2010 ຈຳນວນ $9 ລ້ານ, ສະເລ່ຍ $3 ລ້ານຕໍ່ປີ. ແຜນງານດັ່ງກ່າວໄດ້ໃຫ້ບຸລິມະສິດແກ່ການຊ່ວຍເຫຼືອວິຊາການການກະກຽມໂຄງການ (PPTA) ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອການໃຫ້ຄຳແນະນຳທາງວິຊາການ (ADTA). ແຜນງານດັ່ງກ່າວຍັງປະກອບດ້ວຍ 6 ໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານວິຊາການອະນຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງ (Primarily PPTA) ເປັນຈຳນວນເງິນທັງໝົດ $3.95ລ້ານ. ແຜນງານການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານວິຊາການຈະຖືກຂະຫຍາຍຫຼາຍເທົ່າທີ່ຈຳເປັນ ທັງນີ້ກໍ່ຂື້ນກັບການປະເມີນກອງທຶນທີ່ບໍລິຫານໂດຍທະນາຄານພັດທະນາອາຊີ, ແລະ ຜ່ານການຮ່ວມທຶນກັບບັນດາຄູ່ຮ່ວມຊ່ວຍເຫຼືອການພັດທະນາຢ່າງເປັນທາງການ (ODAP). ແຜນງານການເຮັດວຽກຂະແໜງການສະເພາະ ແລະ ເສດຖະກິດໄດ້ສ້າງພື້ນຖານໃຫ້ແກ່ການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທະນາຄານພັດທະນາອາຊີ ໃນການປະຕິຮູບນະໂຍບາຍ,

---

[5] ທະນາຄານພັດທະນາອາຊີກຳລັງຢູ່ໃນຂັ້ນຕອງການທົບທວນຄືນໂຄງຮ່າງຂອງການຊ່ວຍເຫຼືອລ້າພາຍໃຕ້ກອງທຶນພັດທະນາອາຊີ. ການຮັບຮອງເອົາໂຄງຮ່າງໃໝ່ເຊິ່ງພິຈະລະນາການໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອລ້າໂດຍອີງໃສ່ສະພາບໜີ້ຂອງປະເທດຍັງຄົງຕ້ອງໄດ້ສືບຕໍ່ຄ້າງ. ດັດສະນີແຜນງານການຊ່ວຍເຫຼືອລ້າແມ່ນອີງໃສໂຄງຮ່າງການໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອລ້າຂອງກອງທຶນພັດທະນາອາຊີທີ່ໄດ້ນຳສະເໜີໃນບົລລາຍງານການເຮັດວຽດທີ່ໄດ້ພິຈາລະນາໂດຍ ຄະນະປະທານຂອງທະນາຄານພັດທະນາອາຊີ ໃນວັນທີ 24 ກໍລະກົດ ປີ 2007. ແຜນງານການຊ່ວຍເຫຼືອລ້າອາດມີການປ່ຽນແປງເພື່ອໃຫ້ມັນມີຄວາມແທດເໝາະ. ການນຳສິ່ງໂຄງການການຊ່ວຍເຫຼືອລ້າເພື່ອໃຫ້ຄະນະປະທານພິຈາລະນາຕາມການຮັບຮອງຂອງແຜນງານທີ່ໄດ້ທົບທວນ ແມ່ນອີງໃສ່ເງື່ອນໄຂເປັນຫຼັກ. ເມື່ອຄະນະປະທານອະນຸມັດໂຄງການດັ່ງກ່າວ, ແຕ່ວ່າສັນຍາການຊ່ວຍເຫຼືອລ້າຈະຖືກເຊັນແມ່ນຫຼັງຈາກໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອລ້າສະບັບທົບທວນໄດ້ຖືກຮັບຮອງເອົາ.

ການສ້າງຄວາມສາມາດ, ແລະ ການສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃຫ້ແກ່ສະຖາບັນ.

III. ສັງລວມການປ່ຽນແປງຕໍ່ແຜນງານການສະໜອງເງິນກູ້/ການຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ ແລະບໍ່ແມ່ນການກູ້ຢືມ

ກ. ການດັດສົມແຜນງານ ປີ 2007

9. ການປະຕິບັດກິດຈະກໍາຂອງແຜນງານການສະໜອງເງິນກູ້/ການຊ່ວຍເຫຼືອລ້າຂອງປີ 2007 ທີ່ວາງໄວ້ໃນຍຸດທະສາດແລະແຜນງານການຮ່ວມມືກັບປະເທດ (CSP) ແມ່ນໄດ້ຮັບໝາກຜົນທີ່ໜ້າພໍໃຈ. ບັນດາໂຄງການກູ້ຢືມ/ຊ່ວຍເຫຼືອລ້າທີ່ລັດຖະບານສະເໜີຂໍມາແມ່ນກໍາລັງຢູ່ໃນຂັ້ນຕອນການດໍາເນີນການຕາມແຜນ; ການຂາດແຄນທຶນສະໜັບສະໜູນແຜນງານກູ້ຢືມຂອງປີ2007ໄດ້ຂຶ້ນໄວ້ທີ່ກຸ່ມປະຕິບັດງານ 2 ແລະໄດ້ຈັດສັນໃໝ່ດັ່ງນີ້:(i) ແຜນງານການພັດທະນາລະບົບສາທາລະນະສຸກ $3 ລ້ານ (ເງິນຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ GRANT), ແລະ (ii) ໂຄງການປັບປຸງຕາໜ່າງຂົນສົ່ງພາກເໜືອອະນຸພາກແມ່ນໍ້າຂອງ $27 ລ້ານ (ເງິນກູ້ກອງທຶນພັດທະນາອາຊີ ADF loan).

10. ການດັດສົມແຜນງານທີ່ບໍ່ແມ່ນເງິນກູ້ໄດ້ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໃນປີ2007.ອີງຕາມການສະເໜີຂອງລັດຖະບານ ສປປ ລາວ ການຊ່ວຍເຫຼືອວິຊາການການກະກຽມໂຄງການ (PPTA) ສໍາລັບການປະເມີນຜົນກະທົບສະສົມຂອງໂຄງການໄຟຟ້ານໍ້າຕົກນໍ້າງື່ມ3ໄດ້ຖືກເພີ້ມເຕີມເຂົ້າໃນແຜນງານ ($0.98 ລ້ານ). ການປະຕິບັດການທົບທວນການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານວິຊາການໃນຕົ້ນປີ 2007 ສົ່ງຜົນໃຫ້ຈໍານວນໂຄງການການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານວິຊາການຕາມແຜນຫຼຸດລົງຈາກ 6 ມາເປັນ 4 ໂຄງການ, ມີ 1 ໂຄງການຖືກຍົກເລີກ, ມີ 2 ໂຄງການຮວມຕົວເຂົ້າກັນ ແລະ ການຈັດສັນທຶນຫຼຸດລົງຈາກ $3.2 ລ້ານຫາ $3.06 ລ້ານດັ່ງນີ້ (i) ການສ້າງຄວາມສາມາດໃນການສະໜັບສະໜູນແຜນປະຕິບັດງານລວມສູນ ($0.6ລ້ານ) ຍົກເລີກ, (ii) ການສ້າງຄວາມກຽມພ້ອມຂອງແຜນງານຂະແໜງການສໍາລັບກະຊວງກະສິກໍາ ແລະ ປ່າໄມ້ ($.07 ລ້ານ), ແລະ ການສ້າງຄວາມສາມາດສະໜັບສະໜູນນະໂຍບາຍສໍາລັບອີງການບໍລິຫານອ່າງເກັບນໍ້າ ແລະ ແຫຼ່ງນໍ້າ ($0.5 ລ້ານ) ຮວມຕົວເຂົ້າກັນ, ພິຈາລະນາຈັດສັນທຶນໃໝ່ ແລະ ປ່ຽນຊື່ໂຄງການມາເປັນໂຄງການສ້າງຄວາມສາມາດ ແລະ ສະໜັບສະໜູນນະໂຍບາຍສໍາລັບກະສິກໍາ ແລະ ແຫຼ່ງນໍ້າ($0.85ລ້ານ); (iii) ການຈັດສັນທຶນສໍາລັບການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານວິຊາການສໍາລັບການປັບປຸງລະບົບຄຸ້ມຄອງການເງິນຖືກ ຕັດລົງຈາກ $1.0 ລ້ານຫາ $0.85ລ້ານ;ແລະ (iv) ການສ້າງຄວາມສາມາດໃຫ້ແກ່ການພັດ ທະນາວິສາຫະກິດຂະໜາດກາງ

ແລະ ຂະໜາດນ້ອຍ ($0.55 ລ້ານ) ການຈັດສັນທຶນສຳລັບການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານວິຊາການໄດ້ເພີ່ມຂຶ້ນຈາກ $0.4 ລ້ານ ເປັນ $0.55 ລ້ານ).

ຂ. ສັງລວມການປ່ຽນແປງຕໍ່ແຜນງານ 2008-2010

11. ແຜນການສຳລັບປີ 2008-2009 ບໍ່ມີການປ່ຽນແປງຫຍັງຫຼາຍຈາກຍຸດທະສາດ ແລະແຜນງານການຮ່ວມມືກັບປະເທດ, ການດັດສົມຖືກຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ແລະ ລັດຖະບານກໍ່ໄດ້ຮັບຮອງເອົາ ລັດຖະບານກໍ່ຍັງເຫັນດີກັບການປ່ຽນຊື່ຂອງໂຄງການດັ່ງນີ້: (i) ໂຄງການນ້ຳສະອາດ ແລະ ລະບົບນ້ຳປະປາພາກກາງແລະພາກເໜືອ ມາເປັນໂຄງການນ້ຳປະປາຕົວເມືອງຂະໜາດນ້ອຍ ແລະ ຂະແໜງສຸຂະອານາໄມ, (ii) ການຊ່ວຍເຫຼືອການໃຫ້ຄຳແນະນຳທາງວິຊາການສຳລັບແຜນງານການໃຊ້ຈ່າຍພາກລັດສຳລັບ ແຜນງານການພັດທະນາເສດຖະກິດສັງຄົມ 5 ປີຄັ້ງທີ 6 ຂັ້ນ 2 ມາເປັນການຄຸ້ມຄອງ ການເງິນພາກລັດ, ແລະ (iii) ແຜນງານການພັດທະນາຂະແໜງການສຶກສາຂັ້ນພື້ນຖານມາເປັນແຜນງານການພັດທະນາຂະແໜງການສຶກສາ. ບັນດາໂຄງການອະນຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງທີ່ຢູ່ໃນ ແຜນ ລວມມີ: ໂຄງການອະນຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງພະລັງງານໄຟຟ້ານ້ຳຕົກນ້ຳງື່ມ 3 ແລະ ໂຄງການພັດທະນາການທ່ອງທ່ຽວແບບຍືນຍົງອະນຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງໃນປີ 2008, ແລະ ໂຄງການສ້າງຄວາມສາມາດໃນການປ້ອງກັນເຊື້ອ HIV/AIDS ຂອງອະນຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງ ແລະ ການຈັດການ ແລະ ຫຼຸດຜ່ອນຄວາມສ່ຽງໄພແຫ້ງແລ້ງ ແລະ ອຸທົກກະໄພຂອງອະນຸພາກພື້ແມ່ນ້ຳຂອງໃນປີ 2009. ແຜນງານ 2010 ໄດ້ຖືກຮັບຮອງ ແລະ ເຫັນດີຈາກລັດຖະບານ ສປປ ລາວ ແລະ ໄດ້ບັນຈຸເອົາຫ້າໂຄງການເງິນກູ້/ຊ່ວຍເຫຼືອລ້າບຸລິມມະສິດ ແລະ ຫ້າໂຄງການທີ່ບໍ່ແມ່ນເງິນກູ້ບຸລິມະສິດ (ຕາຕະລາງ 1 ແລະ 2).

12. ການປ່ຽນແປງທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ໃນການດັດສົມສຳລັບປີ 2007 ແລະ ແຜນການປີ 2008-2010 ແມ່ນມີຄວາມສອດຄ່ອງກັບທິດທາງ ແລະ ແນວທາງຍຸດທະສາດ ແລະ ສະໜັບສະໜູນການປະຕິບັດງານຂອງຍຸດທະສາດແລະແຜນງານການຮ່ວມມືກັບປະເທດ, ມັນພົວພັນກັບແຜນງານທີ່ເປັນແມ່ແບບໂຄງຮ່າງຂອງໝາກຜົນຂອງການປະຕິບັດງານ ແລະ ທິດທາງຂອງຂະແໜງການ; ຜົນທີ່ຕາມມາຄືມັນບໍ່ສາມາດຮັບປະກັນໝາກຜົນຂອງແຜນງານແມ່ແບບ ແລະ ທິດທາງຂອງຂະແໜງການໄດ້ໃນເມື່ອບໍ່ມີການຫັນປ່ຽນ

IV. ດັດສະນີຄວາມຕ້ອງການທຶນຮອນພາຍໃນຕາມແຜນ

13. ມັນໄດ້ເປັນການພິສູດໃຫ້ເຫັນແລ້ວວ່າການປະຕິບັດຍຸດທະສາດແລະແຜນງານການຮ່ວມມືກັບປະເທດໄດ້ຮັບໝາກຜົນດີໂດຍການເອົາໃຈໃສ່ປະຕິບັດງານຂອງບຸກຄະລາກອນທີ່ມີຢູ່ໃນປັດຈຸບັນ

ຈຳນວນບຸກຄະລາກອນທີ່ເປັນຊ່ຽວຊານທີ່ຕ້ອງການເພື່ອປະຕິບັດແຜນງານ ສປປ ລາວ ປີ 2007 ມີຈຳນວນທັງ 125 ຄົນ ຕໍ່ປີ ແລະ ພະນັກງານທ້ອງຖິ່ນ 5 ຄົນ ຕໍ່ປີ. ຄາດວ່າຈຳນວນພະນັກງານຊ່ຽວຊານທີ່ປະຕິບັດໂຄງການແລະບໍລິການໂຄງການ ແລະ ການຄຸ້ມຄອງຂອງແຕ່ລະຂະແໜງຈະຫຼຸດລົງມາເປັນ10ຄົນຕໍ່ປີ ເນື່ອງຈາກວ່າປະລິມານການໃຫ້ເງິນກູ້ຢືມ/ການຊ່ວຍເຫືອລ້າ ແລະ ຈຳນວນໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານວິຊາການຈະຫຼຸດລົງເຊິ່ງສອດຄ່ອງກັບຈຸດສຸມຍຸດທະສາດແລະແຜນງານການຮ່ວມມືກັບປະເທດ ແລະ ຂໍ້ລິເລີ່ມທີ່ຕ້ອງໄດ້ເລືອກເຟັ້ນ. ຜ່ານມາການຊັບຊ້ອນພະນັກງານຂອງຫ້ອງການທະນາຄານພັດທະນາອາຊີປະຈຳ ສປປ ລາວແມ່ນໄດ້ມອບໝາຍໜ້າທີ່ໃຫ້ນັກເສດຖະສາດປະຈຳຫ້ອງການ ແລະ ຊ່ຽວຊານຂະແໜງສັງຄົມ, ພະນັກງານທີ່ມີຄວາມສາມາດ ຄວາມກະຕືລືລົ້ນພ້ອມກັບພະນັກງານຜູ້ຮັບຜິດຊອບການປະຕິບັດໂຄງການກໍ່ມີຄວາມສຳຄັນສູງຕໍ່ການປະຕິບັດຍຸດທະສາດ ແລະແຜນງານການຮ່ວມມືກັບປະເທດໃຫ້ໄດ້ຮັບໝາກຜົນດີ. ເພື່ອຈະກ້າວໄປເຖິງພື້ນຖານແນວທາງການຊ່ວຍເຫຼືອມັນມີຄວາມຮີບຮ້ອນ ແລະ ຈຳເປັນຈະຕ້ອງມີພະນັກງານຜູ້ທີ່ມີຄວາມສາມາດທາງດ້ານການຄຸ້ມຄອງການເງິນ, ການພັດທະນາແຜນງານ ແລະ ແນວທາງການພັດທະນາໃນທາງດຽວກັນ. ເນື່ອງຈາກວ່າມັນເປັນການການປ່ຽນແປງຂອງຄວາມສາມາດທີ່ຫຼາກຫຼາຍຂອງພະນັກງານໃນຂັ້ນເລີ່ມຕົ້ນ, ເປົ້າໝາຍການຄຸ້ມຄອງພະນັກງານແມ່ນຈະຍັງຄົງຮັກສາໃນຮູບແບບປະຈຸບັນ ປີ 2007 ຈົນຮອດ 2008-2010.

V. ການຕິດຕາມໂດຍອີງໃສ່ຜົນຂອງການດຳງານເປັນພື້ນຖານ

14. ລັດຖະບານນຳພາຈັດຕັ້ງປະຕິບັດການປະສານງານຂອງການຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ໄດ້ຊີ້ນຳຢູ່ໃນຖະແຫຼງການວຽງຈັນກ່ຽວກັບປະສິດທິພາບຂອງການຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ແຜນງານການປະຕິບັດງານທີ່ໄດ້ໝູນໃຊ້ລະບຽບ/ນະໂຍບາຍຂອງຖະແຫຼງການປາຣີໃນການວາງເປົ້າໝາຍຂອງ ສປປ ລາວ ແລະ ຈຸດປະສົງທີ່ພົວພັນກັບຮອບວຽນຂອງແຜນງານປະຕິບັດ ແລະ ແຜນການຕິດຕາມຢ່າງໃກ້ຊິດ. ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ72ແຜນການຂອງແຜນການປະຕິບັດງານຂອງປະເທດ ແມ່ນຊ່ວຍໃຫ້ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນງານການພັດທະນາເສດຖະກິດສັງຄົມ 5 ປີຄັ້ງທີ 6 ໄດ້ຮັບໝາກຜົນໄວ້ຂຶ້ນ. ລັດຖະບານໄດ້ວາງເປົ້າໝາຍເພື່ອບັນລຸເປົ້າໝາຍພັດທະນາສະຫັດສະວັດກ່ອນປີ 2015 ແລະ ຈະນຳພາປະເທດຫຼຸດພົ້ນອອກຈາກຖານະປະເທດດ້ອຍພັດທະນາພາຍໃນປີ 2020, ແຜນງານການພັດທະນາເສດຖະກິດສັງຄົມ 5 ປີຄັ້ງທີ 6 ຍັງຈະສືບຕໍ່ຊ່ວຍຫຼຸດຜ່ອນຄວາມທຸກຍາກ ແລະ ເສີມຂະຫຍາຍການພັດທະນາສັງຄົມຢ່າງຮີບດ່ວນ.

15. ຂະບວນການການປະຕິບັດງານປະຈຳປີຂອງຍຸດທະສາດແລະແຜນງານການຮ່ວມມືກັບປະ

ເທດໄດ້ຖືກຕິດຕາມ ແລະ ກວດກາຢ່າງໃກ້ຊິດພາຍໃຕ້ແຜນງານຂອງຜົນໄດ້ຮັບ, ໂດຍຄະນະຢັ້ງມຢາມທົບທວນຂະແໜງການຕ່າງໆໃນປະເທດ, ຄະນະຈັດຕັ້ງແຜນງານໃນປະເທດ, ແລະ ຄະນະຢັ້ງມຢາມປະເມີນຜົນການດຳເນີນງານໃນປະເທດ, ເພື່ອທີ່ຈະສະເໜີການທົບທວນຄືນຍຸດທະສາດ ແລະ ແຜນງານການຮ່ວມມືກັບປະເທດໄລຍະກາງສຳລັບປີ 2009. ພາຍໃຕ້ແຜນງານຜົນໄດ້ຮັບຂອງຍຸດທະສາດ ແລະ ແຜນງານການຮ່ວມມືກັບປະເທດຈະຍັງຄົງມີຜົນສັກສິດເຖິງແມ່ນວ່າຈະມີການດັດສົມໃນແຜນງານການຊ່ວຍເຫຼືອ. ການດັດສົມໄດ້ຊ່ວຍໃຫ້ບັນລຸເປົ້າໝາຍທີ່ວາງໄວ້ໃນບຸລິມະສິດຍຸດທະສາດຂອງຍຸດທະສາດແລະແຜນງານການຮ່ວມມືກັບປະເທດ ແລະ ແຜນງານການພັດທະນາເສດຖະກິດສັງຄົມ 5 ປີຄັ້ງທີ 6. ການທົບທວນການປະເມີນຂອງຂະແໜງການຕ່າງໆທີ່ໄດ້ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຮ່ວມກັນລະຫວ່າງທະນາຄານພັດທະນາອາຊີກັບລັດຖະບານ ສປປ ລາວ, ທະນາຄານໂລກ ກັບຕົວແທນການພັດທະນາສາກົນສະວິດຊ໌ ໃນເດືອນ ເມສາ ປີ 2007 ໄດ້ສະຫຼຸບວ່າ ຜົນການດຳເນີນງານແຕ່ລະຂະແໜງການທີ່ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂດຍ ທະນາຄານພັດທະນາຄານພັດທະນາອາຊີແມ່ນໄດ້ຮັບໝາກຜົນດີເຊິ່ງຈັດຢູ່ໃນອັນດັບທີ່ສູງກວ່າຄ່າສະເລ່ຍຂອງການຈັດອັນດັບຂອງທະນາຄານພັດທະນາອາຊີ. ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຍຸດທະສາດແລະແຜນງານການຮ່ວມມືກັບປະເທດແມ່ນເປັນໄປຕາມແຜນ ແລະ ສາມາດປະຕິບັດໄດ້ 70% ຂອງແຜນງານ 2007[6].

[6] ບົນພື້ນຖານການຮັບຮອງຂອງແຜນງານການຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ໄດ້ວາງໄວ້ ຂອງປີ 2007

ຕາຕະລາງ 1: ດັດສະນີແຜນການປະເພດການຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ເປັນເງິນກູ້/ການຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ, 2008-2010

ຂະແໜງ ໂຄງການ/ແຜນງານ ຊື່ໂຄງການ	ຈັດປະເພດ ການວາງເປົ້າ ໝາຍ	ບຸລິມະສິດ ຕາມຫົວຂໍ້ ພັດທະນາ	ພະແນກ	ປີທີ່ມີການ ຊ່ວຍເຫຼືອ ກະກຽມ ໂຄງການ	ລວມ	ມູນຄ່າ (ລ້ານ$) ADB OCR	ADF	Total	ລັດຖະ ບານ	ມີການ ຮ່ວມທຶນ
2008 ທຶນກູ້ຢືມທີ່ແນ່ນອນ/ຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ										
ລະດັບຊາດ										
ການຄຸ້ມຄອງຂີ້ເຫຍື້ອ, ນ້ຳປະປາ, ສຸກຂະອານາໄມ										
1. ໂຄງການນ້ຳປະປາຕົວເມືອງຂະໜາດນ້ອຍ ແລະ ຂະແໜງສຸກຂະອານາໄມ	TI	ISD/ECO/ GAD	SESS	2006	32.0	0.0	20.0	20.0	1.6	10.4
ລວມຍ່ອຍ					**32.0**	**0.0**	**20.0**	**20.0**	**1.6**	**10.4**
ພາກພື້ນ										
ພະລັງງານ										
1. ໂຄງການ ອະນຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງ ໄຟຟ້ານ້ຳງື່ມ 3	TI	ECO/PSD/ RCI/ENV	SEID/ PSIF2	2007	52.0	47.0	0.0	47.0	5.0	0.0
ອຸດສະຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ										
2. ໂຄງການ ກາພັດທະນາການທ່ອງທ່ຽວແບບຍືນຍົງ ອະນຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງ	TI	ECO/PSD/ RCI/ENV	SESS	2006	15.0	0.0	10.0	10.0	2.0	3.0
ລວມຍ່ອຍ					**67.0**	**47.0**	**10.0**	**57.0**	**7.0**	**3.0**
ລວມ					**99.0**	**47.0**	**30.0**	**77.0**	**8.6**	**13.4**
2009 ທຶນກູ້ຢືມທີ່ແນ່ນອນ/ຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ										
ລະດັບຊາດ										
ກະສິກຳ ແລະ ຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ										
1.ແຜນງານການພັດທະນາຂະແໜງກິສິກຳ	TI	ECO/ISD/ ENV	SEAE	2008	40.0	0.0	20.0	20.0	2.0	18.0
ລວມຍ່ອຍ					**40.0**	**0.0**	**20.0**	**20.0**	**2.0**	**18.0**
ໂຄງການສຳຮອງ ພາກພື້ນ										

ຂະແໜງ ໂຄງການ/ແຜນງານ ຊື່ໂຄງການ	ຈັດປະເພດ ການວາງເປົ້າ ໝາຍ	ບຸລິມະສິດ ຕາມຫົວຂໍ້ ພັດທະນາ	ພະແນກ	ປີທີ່ມີການ ຊ່ວຍເຫຼືອ ກະກຽມ ໂຄງການ	ລວມ	ມູນຄ່າ (ລ້ານ$)				
						ADB			ລັດຖະ ບານ	ມີການ ຮ່ວມທຶນ
						OCR	ADF	Total		
ຄົມມະນາຄົມ ແລະ ຂົນສົ່ງ										
1.ການພັດທະນາຕາໜ່າງຂົນສົ່ງພາກເໜືອ ອະນຸພາກພື້ແມ່ນ້ຳຂອງ 2	TI	ECO/RCI	SEID	2008	40.0	0.0	20.0	20.0	2.0	18.0
ພະລັງງານ										
2. ໂຄງການສາຍສົ່ງໄຟຟ້າ ພາກເໜືອ ອະນຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງ ຂັ້ນ 1	TI	ECO/RCI	SEID	2006	22.0	0.0	20.0	20.0	2.0	0.0
ກະສິກຳ ແລະ ຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ										
3. ການບັນເທົາ ແລະການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງໄພແຫ້ງແລ້ງ ແລະອຸທົກກະໄພ	GI	ECO/RCI	SEAE	2007	22.0	0.0	0.0	0.0	2.0	20.0
ສາທາລະນະສຸກ, ສຸກຂະອານາໄມ, ແລະ ການປົກປ້ອງສັງຄົມ										
4.ສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃຫ້ແກ່ການປ້ອງກັນໂລກ HIV/AIDS ອະນຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງ [b]	TI	ISD/GAD/ RCI	SESS	2008	10.5	0.0	5.0	5.0	0.5	5.0
ລວມຍ່ອຍ					**94.5**	**0.0**	**45.0**	**45.0**	**6.5**	**43.0**
ົວມ					**134.5**	**0.0**	**65.0**	**65.0**	**8.5**	**61.0**
2010 ທຶນກູ້ຢືມທີ່ແນ່ນອນ/ຊ່ວຍເຫຼືອລ້າລະດັບຊາດ										
ການສຶກສາ										
1.ແຜນງານການພັດທະນາຂະແໜງສຶກສາ [c]	TI	ISD/GAD/	SESS	2009	20.8	0.0	10.0	10.0	0.8	10.0
ສາທາລະນະສຸກ, ສຸກຂະອານາໄມ, ແລະ ການປົກປ້ອງສັງຄົມ										

2.ແຜນງານການພັດທະນາຂະແໜງສາທາລະນະສຸກ [c]	TI	ISD/GAD/ GOV	SESS	2009	20.8	0.0	10.0	10.0	0.8	10.0
ລວມຍ່ອຍ					**41.6**	**0.0**	**20.0**	**20.0**	**1.6**	**20.0**
ໂຄງການສຳຮອງ ພາກພື້ນ										
ກະສິກຳ ແລະ ຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ										
1. ແຜນງານຮັກສາຊີວະນາພັນ ແລວອະນຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງ	GI	ENV/RCI/ ISD	SEAE	2009	42.0	0.0	20.0	20.0	2.0	20.0
ສາທາລະນະສຸກ, ສຸກຂະອານາໄມ, ແລະ ການປົກປ້ອງສັງຄົມ										
2.ໂຄງການກັນທ້າມການແຜ່ລະບາດຂອງເຊື້ອພະຍາດ ອະນຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງ 2	GI	ISD/GAD/ RCI	SESS	2008	12.8	0.0	10.0	10.0	0.8	2.0
ຂະແໜງການລວມ Multisector										
3. ໂຄງການ ສຸກຂະອານາໄມ ແລະ ນ້ຳປະປາ ອະນຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງ	GI	RCI/ECO/ ISD/GAD	SESS	2009	35.0	0.0	20.0	20.0	5.0	10.0
ລວມຍ່ອຍ					**89.8**	**0.0**	**50.0**	**50.0**	**7.8**	**42.0**
ົວມ					**131.4**	**0.0**	**70.0**	**70.0**	**9.4**	**62.0**

ADB = ທະນາຄານພັດທະນາອາຊີ; ADF = ກອງທຶນພັດທະນາອາຊີ; ECO = ການເຕີບໂຕທາງດ້ານເສດຖະກິດແບບຍືນຍົງ; ENV = ສະພາບແວດລ້ອມ; GAD = ບົດບາດຍິງຊາຍ ແລະ ການພັດທະນາ; GI = ນະໂຍບານທົ່ວໄປ; GOV = ການຄຸ້ມັດອງ; Gov't = ລັດຖະບານ; ISD = ການພັດທະນາຄວາມສາມາດຂອງອົງກອນ; OCR = ທຶນກູ້ຢືມປົກກະຕິ; PSD = ການພັດທະນາຂະແໜງເອກະຊົນ; RCI = ການເຊື່ອມໂຍງ ແລະການຮ່ວມມືພາກພື້ນ; PSIF2 = ກົນປະຕິບັດງານຂະແໜງເອກະຊົນ, ພະແນກໂຄງສ້າງການເງິນ 2; SEAE = ພະແນກກະສິກຳ ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດຂອງກົມອາຊີອາຄະເນ; SEGF = ພະແນກການປົກຄອງບໍລິຫານ, ການເງິນແລະການຄ້າກົມອາຊີອາຄະເນ; SEID = ພະແນກໂຄງລ່າງຂອງກົມອາຊີອາຄະເນ; SESS = ພະແນກສັງຄົມຂອງກົມອາຊີອາຄະເນ; SME = ວິສາຫະກິດຂະໜາດກາງ ແລະຂະໜາດນ້ອຍ; TI = ກິດຈະກຳທີ່ເລັງໃສ່ເປົ້າໝາຍ.

[a] $100 ໄດ້ຂໍອະນຸມັດເຂົ້າໃນການປະຕິບັດງານຂະແໜງເອກະຊົນຂອງທະນາຄານພັດທະນາອາຊີ ໂດຍບໍ່ມີການຄ້ຳປະກັນຈາກລັດຖະບານ

[b] ຈຳນວນເງິນທີ່ສຳຮອງທີ່ຕ້ອງແມ່ນຂຶ້ນກັບຈຳນວນເງິນຂອງການຮ່ວມທຶນທີ່ຈັດສັນໄວ້

[c] **ຈຳນວນເງິນທີ່ສຳຮອງທີ່ຕ້ອງແມ່ນຂຶ້ນກັບຈຳນວນເງິນຂອງການຮ່ວມທຶນທີ່ຈັດສັນໄວ້ ແລະແນວທາງຂອງແຜນງານ**

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານພັດທະນາອາຊີ

ຕາຕະລາງ 2: ດັດສະນີແຜນການປະເພດ ແລະການບໍລິການ ຂອງການຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ບໍ່ແມ່ນເງິນກູ້, 2008-2010

			ແຫຼ່ງທຶນ				
			ADB		ອື່ນໆ		
ຂະແໜງ ຊື່ຂອງການຊ່ວຍເຫຼືອ	ພະແນກ ຮັບຜິດຊອບ	ປະເພດການ ຊ່ວຍເຫຼືອ	ແຫຼ່ງທຶນ	ຈຳນວນ ($'000)	ແຫຼ່ງທຶນ	ຈຳນວນ ($'000)	ລວມ ($'000)
2008 ທຶນແນ່ນອນ							
ກະສິກຳ ແລະຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ							
1. ການປະເມີນແຜນງານການພັດທະນາຂະແໜງກະສິກຳ	SEAE	PPTA	TASF	700.0		0.0	700.0
ກົດໝາຍ, ການຄຸ້ມຄອງເສດຖະກິດ ແລະນະໂຍບາຍລັດ							
2. ການຄຸ້ມຄອງການເງິນພາກລັດ	SEGF	ADTA	TASF	1,100.0		0.0	1,100.0
ສາທາລະນະສຸກ, ສຸກຂະອານາໄມ, ແລະ ການປົກປ້ອງສັງຄົມ							
3.ການສະໜັບສະໜູນການພັດທະນາແຜນງານສາທາລະນະສຸກແຫ່ງຊາດ	SESS	ADTA	TASF	500.0		0.0	500.0
ຄົມມະນາຄົມ ແລະ ຂົນສົ່ງ							
4.ການສ້າງຄວາມພ້ອມຂອງແຜນງານຂະແໜງການສຳລັບຂະແໜງຂົນສົ່ງ	SEID	ADTA	TASF	700.0		0.0	700.0
ລວມ				**3,000.0**		**0.0**	**3,000.0**
2008 ພາກພື້ນ							
ສາທາລະນະສຸກ, ສຸກຂະອານາໄມ, ແລະ ການປົກປ້ອງສັງຄົມ							
1. ສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃຫ້ແກ່ການປ້ອງກັນໂລກ HIV/AIDS ອະນຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງ	SESS	PPTA	TASF	500.0		0.0	500.0
ຄົມມະນາຄົມ ແລະ ຂົນສົ່ງ							
2.ການປັບປຸງຕາໜ່າງການຂົນສົ່ງພາກເໜືອພາກພື້ນອະນຸແມ່ນ້ຳຂອງ 2	SEID	PPTA	TASF	1,000.0		0.0	1,000.0
ລວມ				**1,500.0**		**0.0**	**1,500.0**

ຂະແໜງ ຊື່ຂອງການຊ່ວຍເຫຼືອ	ພະແນກ ຮັບຜິດຊອບ	ປະເພດການ ຊ່ວຍເຫຼືອ	ແຫຼ່ງທຶນ: ADB ແຫຼ່ງທຶນ	ແຫຼ່ງທຶນ: ADB ຈຳນວນ ($'000)	ແຫຼ່ງທຶນ: ອື່ນໆ ແຫຼ່ງທຶນ	ແຫຼ່ງທຶນ: ອື່ນໆ ຈຳນວນ ($'000)	ລວມ ($'000)
2009 ທຶນແນ່ນອນ							
ສຶກສາ							
1. ແຜນງານການພັດທະນາຂະແໜງສຶກສາ	SESS	PPTA	TASF	700.0		0.0	700.0
ສາທາລະນະສຸກ, ສຸກຂະອະນາໄມ, ແລະ ການປົກປ້ອງສັງຄົມ							
2. ແຜນງານການພັດທະນາສາທາລະນະສຸກ	SESS	PPTA	TASF	700.0		0.0	700.0
ກະສິກຳ ແລະຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ							
3.ການເພີ້ມຄວາມຫຼາກຫຼາຍແລະທັນສູ່ການຜະລິດກະສິກຳເພື່ອເປັນສິນຄ້າ:ສ້າງຄວາມສາມາດໃນການໄຈ້ແຍກທ່າແຮງກະສິກຳ	SEAE	ADTA	TASF	400.0		0.0	400.0
ກົດໝາຍ, ການຄຸ້ມຄອງເສດຖະກິດ ແລະນະໂຍບາຍລັດ							
4. ການເຊື່ອມເຂົ້າຂອງແຜນງານຍຸດທະສາດການຄຸ້ມຄອງການໃຊ້ຈ່າຍພາກລັດ	SEGF	ADTA	TASF	700.0		0.0	700.0
ຂະແໜງການລວມ							
5. ການປະເມີນຄວາມທຸກຍາກແບບມີສ່ວນຮ່ວມ(ID)	LRM	ADTA	TASF	500.0		0.0	500.0
Total				**3,000.0**		**0.0**	**3,000.0**

ພາກພື້ນ

ກະສິກຳ ແລະຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ

ຂະແໜງ ຊື່ຂອງການຊ່ວຍເຫຼືອ	ພະແນກ ຮັບຜິດຊອບ	ປະເພດການ ຊ່ວຍເຫຼືອ	ແຫຼ່ງທຶນ: ADB ແຫຼ່ງທຶນ	ແຫຼ່ງທຶນ: ADB ຈຳນວນ ($'000)	ແຫຼ່ງທຶນ: ອື່ນໆ ແຫຼ່ງທຶນ	ແຫຼ່ງທຶນ: ອື່ນໆ ຈຳນວນ ($'000)	ລວມ ($'000)
1. ແຜນງານຮັກສາຊີວະນາໆພັນ ແລວອະນຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງ (GMS)	SEAE	PPTA	TASF	1,000.0		0.0	1,000.0
ການຄຸ້ມຄອງຂີ້ເຫຍື້ອ, ນ້ຳປະປາ ແລະ ສາທາລະນະສຸກ							
2. ໂຄງການສາທາລະນະສຸກ ແລະນ້ຳປະປາ ອະນຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງ	SESS	PPTA	TASF	450.0	UN-HABITAT	500.0	950.0
ສາທາລະນະສຸກ, ສຸກຂະອານາໄມ, ແລະ ການປົກປ້ອງສັງຄົມ							
3. ໂຄງການປ້ອງກັນການລະບາດຂອງເຊື້ອພະຍາດ ອະນຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງ 2	SESS	PPTA	TASF	500.0		0.0	500.0
ລວມ				**1,950.0**		**500.0**	**2,450.0**
2010 ທຶນແນ່ນອນ							
ຄົມມະນາ ແລະ ຂົນສົ່ງ							
1.ແຜນງານການພັດທະນາຂະແໜງຂົນສົ່ງ	SEID	PPTA	TASF	1,000.0		0.0	1,000.0
ອຸດສະຫະກຳ ແລະການຄ້າ							
2. ການຄຸ້ມຄອງການເງິນພາກລັດ	SEGF	ADTA	TASF	700.0		0.0	700.0
3. ການພັດທະນາຂະແໜງການເງິນ ແລະຂະແໜງເອກະຊົນ	SEGF	ADTA	TASF	700.0			700.0
ກົດໝາຍ, ການຄຸ້ມຄອງເສດຖະກິດ ແລະນະໂຍບາຍລັດ							
4. ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນການຫ້າປີຄັ້ງທີເຈັດ	LRM	ADTA	TASF	600.0		0.0	600.0
ພາກພື້ນ							
ຂະແໜງການລວມ							

ຂະແໜງ ຊື່ຂອງການຊ່ວຍເຫຼືອ	ພະແນກ ຮັບຜິດຊອບ	ປະເພດການ ຊ່ວຍເຫຼືອ	ແຫຼ່ງທຶນ ADB ແຫຼ່ງທຶນ	ADB ຈຳນວນ ($'000)	ອື່ນໆ ແຫຼ່ງທຶນ	ອື່ນໆ ຈຳນວນ ($'000)	ລວມ ($'000)
1. ການພັດທະນາຕົວເມືອງແລວ ອະນຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງ	SESS	PPTA	TASF	500.0	PRC	500.0	1,000.0
ລວມ				**3,500.0**		**500.0**	**4,000.0**

ADB = ທະນາຄານພັດທະນາອາຊີ; ADTA = ການຊ່ວຍເຫຼືອການໃຫ້ຄຳແນະນຳທາງວິຊາການ; Gov't = ລັດທະບານ; GMS = ອະນຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງ; LRM = ຫ້ອງການທະນາຄານພັດທະນາອາຊີປະຈຳ ສປປ ລາວ; PEMSP = ແຜນຍຸດທະສາດການຄຸ້ມຄອງການໃຊ້ຈ່າຍພາກລັດ; PPTA = ການຊ່ວຍເຫຼືອວິວຊາການການກະກຽມໂຄງການ; PRC = ປະເທດຈີນ; SEAE = ກົມອາຊີອາຄະເນ, ພະແນກສະພາບແວດລ້ອມ ແລະທຳມະຊາດ; SEGF = ພະແນກການປົກຄອງບໍລິຫານ, ການເງິນແລະການຄ້າກົມອາຊີອາຄະເນ; SEID = ພະແນກໂຄງລ່າງຂອງກົມອາຊີອາຄະເນ; SESS = ພະແນກສັງຄົມຂອງກົມອາຊີອາຄະເນ; SME =ວິສາຫະກິດຂະໜາດກາງ ແລະຂະໜາດນ້ອຍ; TASF = ກອງທຶນການຊ່ວຍເຫຼືອພິເສດດ້ານວິຊາການ; UNHABITAT = ແຜນງານການຍົກຍ້າຍຖິ່ນຖານຂອງອົງການສະຫະປະຊາຊາດ.

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານພັດທະນາອາຊີ

ຕາຕະລາງ 3: ສັງລວມຂໍ້ມູນຂອງປະເພດ ແລະການບໍລິການ ຂອງການຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ເປັນເງິນກູ້/ການຍຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ ແລະການຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ບໍ່ແມ່ນເງິນກູ້, 2008

ກ. ປະເພດຂອງເງິນກູ້ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ	
ຊື່ໂຄງການ	**ໂຄງການຂະແໜງສຸກຂະອານາໄມ ແລະນໍ້າປະປາຕົວເມືອງຂະໜາດນ້ອຍ ($20 ລ້ານ)**
ເປົ້າໝາຍ, ອົງປະກອບ, ແລະ ຜົນໄດ້ຮັບ	ເປົ້າໝາຍຂອງໂຄງການແມ່ນແນໃສ່ເພື່ອຫຼຸດຜ່ອນຄວາມທຸກຍາກແລະປັບປຸງຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງຜູ້ອາໃສໃນເຂດຕົວເມືອງນ້ອຍໂດຍການຍົກລະດັບການເຂົ້າເຖິງການນຳໃຊ້ນໍ້າ ແລະການບໍລິການສຸກຂະອານາໄມ ທີ່ມີຄຸນນະພາບ. ພ້ອມກັນນີ້ມັນຍັງຊ່ວຍສະໜັບສະໜູນ ການພັດທະນາຂອງຕົວເມືອງຂະໜາດນ້ອຍ ທີ່ຖືວ່າເປັນການຄຸ້ມຄອງຫຼັກ ແລະຈຸດໃຈກາງທີ່ສຳຄັນຂອງການເຕີບຂອງເສດຖະກິດແບບຍືນຍົງ.ໂຄງການສະໜັບສະໜູນນະໂຍບາຍຂະແໜງນໍ້າປະປາສູ່ທ້ອງຖິ່ນຂອງລັດຖະບານ ແລະປະກອບສ່ວນໃສ່ເປົ້າໝາຍໃນການຕອບສະໜອງນໍ້າດື່ມໃຫ້ປະຊາຊົນໃນເຂດເທດສະບານເມືອງໃຫ້ໄດ້ 80% ພາຍໃນປີ 2020. ໂຄງການຈະສຸມໃສ່ຂົງເຂດດັ່ງນີ້: (i) ປັບປຸງ ແລະພັດທະນາລະບົບນໍ້າປະປາ, ລວມທັງວຽກງານການສ້ອມແປງຄືນບາງສ່ວນຂອງລະບົບນໍ້າປະປາທີ່ມີມາກ່ອນ.; (ii) ຫຼຸດຜ່ອນການປ່ອຍນໍ້າເສຍ ແລະປັບປຸງສຸກຂະອານາໄມ, ພ້ອມກັບການເຮັດໃຫ້ສະພາບແວດລ້ອມໃນຂັ້ນບ້ານດີຂື້ນ; (iii) ເຜີຍແຜ່ການນຳໃຊ້ນໍ້າ ແລະ ຮັກສາສຸກຂະອານາໄມ, ລວມທັງການສົ່ງເສີມການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງຊຸມຊົນ ແລະແມ່ຍິງໃນວຽກງານສາທາລະນະສຸກແລະນໍ້າປະປາ;(iv) ການປະຕິຮູບຂອງພາກລັດ ແລະ ສະຖາບັນເປັນການສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃຫ້ກັບໂຄງຮ່າງລະບຽບຂອງຂະແໜງນໍ້າປະປາເພື່ອຊ່ວຍໃຫ້ອຳນາດການປົກຄອງນໍ້າປະປາປະຢັດຕົ້ນທຶນໃນການຜະລິດນໍ້າ ແລະ ຮັບປະກັນຖານະການເງິນຂອງແຂວງຢ່າງໝັ້ນຄົງ ,ພ້ອມນີ້ຍັງສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃຫ້ແກ່ຂະແໜງການ; (v) ການສ້າງຄວາມສາມາດ ແລະການຝຶກອົບຮົມອຳນາດການປົກຄອງປະຈຳ, ອົງການຈັດຕັ້ງນໍ້າປະປາທ້ອງຖິ່ນ, ໜ່ວຍງານນໍ້າປະປາ ແລະສຸກຂະອານາໄມຂັ້ນບ້ານ; (vi) ການຊ່ວຍເຫຼືອການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ
ຜົນທີ່ຄາດວ່າຈະໄດ້ຮັບ	ໂຄງການຈະພັດທະນາລະບົບນໍ້າປະປາ ແລະປັບປຸງເງື່ອນໄຂສຸກຂະອານາໄມໃນ 20 ຕົວເມືອງບູລິມະສິດທີ່ທຸກຍາກ ແລະເມືອງທີ່ທຸກຍາກອື່ນໆໃນ ສປປ ລາວ. ເຂດເທດສະບານເມືອງທີ່ມີປະຊາກອນແຕ່ 2000-20,000 ຄົນແມ່ນຖືກພິຈາລະນາໃຫ້ເປັນຕົວເມືອງນ້ອຍ. ໂດຍສະເລ່ຍ, ບັນດາຕົວເມືອງນ້ອຍທີ່ຄາດວ່າຈະມີພົນລະເມືອງຫຼາຍກ່ວາ 4000ຄົນຈະຖືກພິຈາລະນາເຂົ້າຢູ່ໃນໂຄງການໃນປີ 2015. ໂຄງການຈະພິຈາລະນາພຽງແຕ່ວຽກງານການສ້ອມແປງຄືນເພື່ອທີ່ຈະຕິດຕັ້ງແລະປັບປຸງການນຳໃຊ້ຂອງລະບົບນໍ້າປະປາທີ່ມີມາກ່ອນເທົ່ານັ້ນ. ຈຳນວນຕົວເມືອງທີ່ຈະຖືກພິຈາລະນາໃນຂັ້ນສຸດທ້າຍແມ່ນຂື້ນກັບທຶນຂອງໂຄງການ, ແລະທະນາຄານພັດທະນາອາຊີເປັນຜູ້ສະໜອງທຶນ ແລະຮ່ວມທຶນ. ໂຄງການຈະໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນການລົງທຶນຂະແໜງນໍ້າປະປາ.
ຊື່ໂຄງການ	**ໂຄງການພັດທະນາພະລັງງານໄຟຟ້ານໍ້າຕົກ ນໍ້າງື່ມ 3 ອານຸພາກພື້ນແມ່ນໍ້າຂອງ ($47.0 ລ້ານ)**
ເປົ້າໝາຍ, ອົງປະກອບ, ແລະ ຜົນໄດ້ຮັບ	ໂຄງການໄດ້ມີສ່ວນຮ່ວມໃນການພັດທະນາ, ກໍ່ສ້າງ ແລະດຳເນີນການຜະລິດ ຂອງເຄື່ອນໄຟຟ້າທີ່ມີກຳລັດຕິດຕັ້ງຂະໜາດ 440 ເມກາວັດ (MW) ທີ່ມີຄວາມອາດສາມາດໃນການຜະລິດພະລັງງານໄຟຟ້າ 2,191 ກິກາວັດໂມງ. ໂຄງການແມ່ນຢູ່ພາຍໃຕ້ການຮ່ວມມືລັດເອກະຊົນລະຫວ່າງກົມປະຕິບັດງານຂະແໜງ ເອກະຊົນ ແລະ ພະແນກໂຄງລ່າງຂອງກົມອາຊີອາຄະເນໃນການສະໜັບສະໜູນເປົ້າໝາຍການຂະຫຍາຍຕົວຂອງເສດຖະກິດຂອງ ສປປ ລາວ ໃນຄະນະດຽວກັນ ເພື່ອແນໃສ່ ຕອບສະໜອງຄວາມຮຽກຮ້ອງຕ້ອງການຂະແໜງໄຟຟ້າຝ່າຍຜະລິດຂອງປະເທດໄທ. ໂຄງການຕັ້ງຢູ່ໃນບໍລິເວນແມ່ນໍ້າງື່ມ, ຢູ່ເໜືອອ່າງ ເກັບນໍ້າງື່ມ 1 ປະມານ 58 ກິໂລແມັດ ໃນເມືອງໄຊສົມບູນ. ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການແມ່ນຢູ່ພາຍໃຕ້ສັນຍາສຳປະທານກັບລັດຖະບານມີອາຍຸສັນຍາ 25 ປີ ນັບຕັ້ງແຕ່ ມື້ທີ່ເລີ້ມຕົ້ນຜະລິດເພື່ອສົ່ງຂາຍ. ບໍລິສັດໄຟຟ້ານໍ້າງື່ມ 3 ຈະເຊັນສັນຍາຊື້ຂາຍກັບ ອົງການໄຟຟ້າຝ່າຍຜະລິດຂອງປະເທດໄທເພື່ອທີ່ຈະສົ່ງຂາຍປະມານ 90%ຂອງກຳລັງໄຟຟ້າທີ່ຜະລິດໄດ້ພາຍໃຕ້ເງື່ອນໄຂສົ່ງສິນຄ້າແລະຈ່າຍທັນທີເປັນເວລາ 25 ປີ. ໂຕເຄື່ອນຈະເຮັດໜ້າທີ່ຄືກັບລະບົບກັກເກັບນໍ້າ ໂດຍອ່າງເກັບນໍ້າສາມາດເກັບນໍ້າໄດ້ 3,000,000 ແມັດກ້ອນ ແລະໂຕເຄື່ອນ. ຮູບແບບຂອງເຄື່ອນປະກອບດ້ວຍ: (i) ສະຖານນີຜະລິດໄຟຟ້າໃຕ້ດິນທີ່ມີກຳລັງຕິດຕັ້ງຂະໜາດ 2 x 220 ເມກາວັດ (MW), (ii) ຄວາມສູງຂອງສັນເຄື່ອນ 220 ແມັດ

	ສາມາດເກັບຮັກສານ້ຳໄດ້ 3,000,000 ແມັດກ້ອນ, ແລະ (iii) ສາຍສົ່ງຂະໜາດ 250 ກິໂລໂວນ ຍາວ 105 ກິໂລແມັດ ທາສະຖານນີຍ່ອຍບ້ານນາບົງ
ຜົນທີ່ຄາດວ່າຈະໄດ້ຮັບ	ໂຄງການແມ່ນໜຶ່ງໃນບັນດາໂຄງການທີ່ສຳຄັນທີ່ປະກອບຢູ່ໃນແຜນການສົ່ງອອກພະລັງງານຂອງລັດຖະບານ ເພື່ອຕອບສະໜອງຄວາມຮຽກຮ້ອງຕ້ອງການພະລັງງານຂອງປະເທດໄທ. 3,300 ເມກາວັດ ຈະສົ່ງອອກໄປປະເທດໄທພາຍໃຕ້ບົດບັນທຶກຄວາມເຂົ້າໃຈໃນປີ1996. ໂຄງການປະກອບສ່ວນໃຫ້ລັດຖະບານໃນການພັດທະນາຄວາມສາມາດໃນການຜະລິດໄຟຟ້າເພື່ອສົ່ງອອກ. ລາຍໄດ້ຈາກການສົ່ງອອກພະລັງງານພາຍໃຕ້ໂຄງການ (ປະມານ$600ລ້ານໃນໄລຍະ25ປີ) ທີ່ຈະຖືກນຳໃຊ້ໃນແຜນງານພັດທະນາຂອງລັດຖະບານຕໍ່ໄປ. ພ້ອມກັນນີ້, 8% ຂອງກຳລັງການຜະລິດຂອງໂຄງການຈະສະໜອງໃຫ້ແກ່ໄຟຟ້າລາວ ແລະຈະຊ່ວຍຕອບສະໜອງໄຟຟ້າໃຫ້ທ້ອງຖິ່ນເພີ້ມຂື້ນ. ຍັງມີບາງໂຄງການພາຍໃຕ້ລະບົບພະລັງງານຂອງ ສປປ ລາວ ແລະປະເທດລາວໄທ ທີ່ຈະສົ່ງອອກໄຟຟ້າຈາກ ສປປ ລາວ: (i) ນ້ຳງື່ມ, ນ້ຳເທີນ ແລະ ເຊກອງ ແມ່ນມີຍຸດທະສາດທີ່ຈະຕອບສະໜອງໃຫ້ແກ່ທັງສອງປະເທດ (ກ) ພາກເໜືອຂອງປະເທດໄທທີ່ຂາດຄວາມສາມາດໃນການຜະລິດ; ແລະ (ຂ)ກຸງເທບປະລິມົນທົນ; (ii) ຄວາມຕ້ອງການຊົມໃຊ້ສູງສຸດຂອງ ສປປ ລາວ ແລະ ໄທ ມີຄາວມແຕກຕ່າງກັນ ດັ່ງນັ້ນມັນສາມາດຜັດປ່ຽນກັນຊົມໃຊ້ມື້ຕໍ່ມື້; ແລະ (iii) ການຕອບສະໜອງພະລັງງານຈາກ ສປປ ລາ ວ ຍັງຊ່ວຍໃຫ້ປະເທດໄທຫຼຸດຜ່ອນການນຳເຂົ້າແກ໋ດສນຳມະຊາດຈາກປະເທດພະມ້າ. ເພາະສະນັ້ນ, ຍຸດທະສາດຂອງໂຄງການບໍ່ພຽງແຕ່ຕອບສະໜອງພະລັງງານໃຫ້ແກ່ພາກເໜືອຂອງປະເທດໄທເທົ່ານັ້ນ, ແຕ່ມັນຍັງສອດຄ່ອງກັບຍຸດທະສາດຂອງປະເທດໄທໃນການຊອກຫາແຫຼ່ງສະໜອງພະລັງງານ. ໂຄງການຍັງສອດຄ່ອງກັບຍຸດທະສາດອະນຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງ ຂອງທະນາຄານພັດທະນາອາຊຸເພື່ອສົ່ງເສີມການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງຂະແໜງເອກະຊົນໃຫ້ຫຼາຍຂຶ້ນໃນການພັດທະນາແລະເຊື່ອມຕໍ່ຫຼາຍຂື້ນ.
ຊື່ໂຄງການ	**ໂຄງການພັດທະນາການທ່ອງທ່ຽງແບບຍືນຍົງ ອະນຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງ ($15.0 ລ້ານ)**
ເປົ້າໝາຍ, ອົງປະກອບ, ແລະ ຜົນໄດ້ຮັບ	ໂຄງການມີເປົ້າໝາຍຈະຫຼຸດຜ່ອນຄວາມທຸກຍາກ ໃນອະນຸພາກພື້ນມແມ່ນ້ຳຂອງ, ປະກອບສ່ວນໃຫ້ແກ່ການເຕີບໂຕຂອງເສດຖະກິດ, ສົ່ງເສີມການມີວຽກເຮັດງານທຳ, ແລະສົ່ງເສີມການອານຸລັກທຳມະຊາດແລະມໍລະດົກທາງວັດທະນາທຳ.ເປົ້າໝາຍຫຼັກຂອງໂຄງການແມ່ນສົ່ງເສີມການທ່ອງທ່ຽວແບບຍືນຍົງໃນບັນດາປະເທດທີ່ຢູ່ຕອນໄຕ້ຂອງອ່າງແມ່ນ້ຳຂອງໂດຍຜ່ານການປັບປຸງໂຄງລ່າງ,ສົ່ງເສີມການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງພາກເອກະຊົນແລະຊຸມຊົນ, ແລະການຮ່ວມມືອະນຸພາກພື້ນ. ໂຄງການຈະປັບປຸງໂຄງລ່າງການທ່ອງທ່ຽວບູລິມະສິດໃນກຳປູເຈັຍ, ສປປ ລາວ, ແລະ ຫວຽດນາມ, ຫຼຸດຜ່ອນຄວາມທຸກຍາກ, ເນັ້ນໜັກການທ່ອງທ່ຽວຊຸມຊົນແບບຍືນຍົງໃນເຂດຊົນນະບົດ, ແລະ ສົ່ງເສີມການຮ່ວມມືອະນຸພາກພື້ນ.
ຜົນທີ່ຄາດວ່າຈະໄດ້ຮັບ	ໂຄງການປະກອບສ່ວນຕໍ່ເປົ້າໝາຍຍຸດທະສາດຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວອະນຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງໃນການພັດທະນາທິດທາງການທ່ອງທ່ຽວໃນອະນຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງທີ່ມີຄວາມຍືນຍົງ, ເທົ່າທຽມ, ຮັບປະກັນການຫຼຸດຜ່ອນຄວາມທຸຍາກ,ສັງຄົມມມີຄວາມຮັບຜິດຊອບແລະສາມາດແຂ່ງຂັນໃນເອທີສາກົນ.ໂຄງການຈະຊ່ວຍຫຼຸດຜ່ອນການເຊື່ອມໂຊມຂອງທຳມະຊາດ, ພັດທະນາຊັບພະຍາກອນມະນຸດ, ແລະສົ່ງເສີມການຮ່ວມມືແລະຫວ່າງພາກລັດແລະເອກະຊົນໃນອະນຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງໂດຍຈັດຕັ້ງຄະນະບໍລິຫານສົ່ງເສີມ ແລະການຕະຫຼາດການທ່ອງທ່ຽວ.

ຂ. ການຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ບໍ່ແມ່ນເງິນກູ້ ແລະການບໍລິການ

ຊື່ໂຄງການ	ສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃຫ້ແກ່ການປ້ອງກັນໂລກ HIV/AIDS ອະນຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງ (ການຊ່ວຍເຫຼືອວິຊາການການກະກຽມໂຄງການ[PPTA] **ສຳລັບ $0.500 ລ້ານ)**
ເປົ້າໝາຍ, ອົງປະກອບ, ແລະ ຜົນໄດ້ຮັບ	ໂຄງການມີເປົ້າໝາຍທີ່ຈະຊ່ວຍຈຳກັດການແຜ່ຂະຫຍາຍຂອງເຊື້ອHIV/AIDSໃນອະນຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງ. ໂຄງການໄດ້ຖືກອອກແບບເພື່ອສະໜັບສະໜູນການພັດທະນາຄວາມສາມາດສະເພາະຂອງຊັບພະຍາກອນມະນຸດສຳລັບການປັບປຸງການຄຸ້ມຄອງແຫຼ່ງແຜ່ເຊື້ອ HIV/AIDS ແລະແຜນງານໃນອະນຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງ, ໂດຍສະເພາະແມ່ນພົວພັນກັບໂຄງການໂຄງລ່າງຂະໜາດໃຫ່ຍ ແລະ ການພັດທະນາຂອງສູນເສດຖະກິດ. ແຜນງານການຝຶກອົບຮົມພາກພື້ນ ໃຫ້ແກ່ບັນດາຫົວໜ້າແຜນງານລະດັບກາງ HIV/AIDS ໃນຂົງເຂດການເງິນສາກົນ ,ການອອກແບບແຜນງານ ແລະການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ, ການຕິດຕາມ ແລະການປະເມີນຜົນ, ໂດຍສຸມໃສ່ຜູ້ຈັດການແລະຄວາມຮູ້ທີ່ຕ້ອງການສຳລັບແຜນງານການປ້ອງກັນທີ່ຕິດພັນກັບບັນດາໂຄງການພັດທະນາໂຄງລ່າງ (ເສັ້ນທາງ, ທາງລົດໄຟ, ແລະພະລັງງານ, ສູນກາງການຂະຫຍາຍຕົວຂອງເສດຖະກິດ ແລະ ເຂດຊາຍແດນຂ້າມຜ່ານ. ການຊ່ວຍເຫຼືອວິຊາການການກະກຽມໂຄງການ **[PPTA] ລວມມີ:** (i) **ແຜນງານການເກັບກຳຂໍ້ມູນ, ການວິເຄາະ,**

	ການຖ່າຍທອດຄວາມຮູ້ຄວາມສາມາດທີ່ພົວພັນກັບການຈັດຕັ້ງການປະເມີນຜົນກະທົບຂອງຄວາມທຸກຍາກ ແລະເສດຖະກິດເພື່ອສະໜັບສະໜູນນະໂຍບາຍ ແລະເປົ້າໝາຍຂອງແຜນງານ; (ii) ການສະໜັບສະໜູນແຜນງານການຄວບຄຸມHIV/AIDS ແລະຄວາມສາມາດສຳລັບກິດຈະກຳການຄວບຄຸມໂດຍຜ່ານການພັດທະນາຂອງຄວາມສາມາດທາງດ້ານວິຊາການໃນດ້ານລະບາດວິທະຍາ,ນັກວິທະຍາສາດສັງຄົມ ແລະອື່ນໆ. ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ, ການວິເຄາະ ແລະການນຳໃຊ້ຂໍ້ມູນການຄວບຄຸມໃນການປັບປຸງຜົນຕອບສະໜອງຂອງແຜນງານ.
ຜົນທີ່ຄາດວ່າຈະໄດ້ຮັບ	ສ້າງຜູ້ຈັດການວິຊາການຂະແໜງສັງຄົມ ແລະຄຸ້ມຄອງພ້ອມກັນກັບຄວາມສາມາດສຳລັດການພັດທະນາແຜນປ້ອງກັນ ແລະການຄຸ້ມຄອງ HIV/AIDS
ຊື່ໂຄງການ	**ການສະໜັບສະໜູນການພັດທະນາແຜນງານສະທາລະນະສຸກ** (ການຊ່ວຍເຫຼືອວິຊາການການກະກຽມໂຄງການ**[PPTA] ສຳລັບ $0.500 ລ້ານ)**
ເປົ້າໝາຍ, ອົງປະກອບ, ແລະ ຜົນໄດ້ຮັບ	ເປົ້າໝາຍຂອງການຊ່ວຍເຫຼືອແມ່ນເພື່ອປັບປຸງດັດຊະນີໂຕຊີ້ບອກສາທາລະນະສຸກ ແລະ ບັນລຸເປົ້າໝາຍພັດທະນາສະຫັດສະວັດທາງດ້ານສາທາລະນະສຸກກ່ອນປີ 2015. ຈຸດປະສົງຂອງການຊ່ວຍເຫຼືອການໃຫ້ຄຳແນະນຳທາງວິຊາການ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອວິຊາການການກະກຽມໂຄງການແລະຈຸດປະສົງແຜນງານພື້ນຖານແມ່ນເພື່ອຊ່ວຍເຫຼືອກະຊວງສາທາລະນະສຸກພັດທະນາໃຫ້ໄດ້ຮັບໝາກຜົນຂອງແຜນງານສາທາລະນະສຸກແຫ່ງຊາດ ໃນການພັດທະນາຂະແໜງການສາທາລະນະສຸກສັງຄົມ. ເປົ້າໝາຍປະກອບມີ (i) ປັບປຸງການນຳໃຊ້ຄຸນນະພາບແລະການບໍລິການທີ່ສາມາດຕອບສະໜອງ, ແລະ (ii) ປັບປຸງປະສິດທິພາບ, ພຽງພໍແລະລະບົບສາທາລະນະສຸກທີ່ເທົ່າທຽມກັນ. ຄຽງຄູ່ ກັບການຊ່ວຍຂອງບັນດາຄູ່ພັດທະນາ,ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້າວິຊາການຈະຊ່ວຍໃຫ້ກະຊວງສາທາ (i) ວິເຄາະຄວາມເປັນໄປໄດ້ຂອງການນຳໃຊ້ແຜນງານສາທາລະນະສຸກທີ່ໄດ້ປະສິດທິພາບໃນການພັດທະນາລະບົບສາທາລະນະສຸກ, ແລະ(ii) ພັດທະນາຄວາມແທດເໝາະ ແລະແຜນງານແຕ່ລະຂັ້ນຕອນ. ໂດຍອີງໃສ່ວຽກງານທີ່ໄດ້ດຳເນີນຜ່ານມາ ແລະກຳລັງດຳເນີນຢູ່,ລວມມີ (i)ສືບຕໍ່ສ້າງຄວາມສາມາດໃຫ້ກະຊວງສາທາລະນະສຸກໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນງານສາທາລະນະສຸກແຫ່ງຊາດ; (ii) ເພີ່ມການຮ່ວມທຶນເຂົ້າໃນແຜນການໄລຍະຍາວຂອງຂະແໜງສາທາໃນ ສສປ ລາວ; (iii)ວາງແນວຄວາມຄິດໂດຍລວມຂອງແຜນງານສາທາລະນະສຸກແຫ່ງຊາດ ແລະ ບັນດາຂະແໜງການ ປະສານງານອື່ນໆ(ເຊັ່ນ: ຂັ້ນຕອນ, ການສ້າງຈຸດປະສານ, ຄວາມຕ້ອງການຂອງການປະສານງານ ແລະການຕິດຕາມ); (iv) ມີການປຶກສາຫາລືພາຍໃນຂອງແຕ່ລະກະຊວງ, ໂດຍສະເພາະແມ່ນການປຶກສາຫາລືທີ່ແນ່ໃສ່ການຊ່ວຍເຫຼືອແຜນງານທີ່ເນັ້ນໃສ່ຜົນໄດ້ຮັບ ເພື່ອຊ່ວຍໃຫ້ການຈັດສັນຂະແໜງ ການເພີ່ມຂຶ້ນ ແລະ ປັບປຸງປະສິດທິພາບຂອງ ການຈັດສັນ; (v) ມີການປຶກສາຫາລືກັບບັນດາຄູ່ພັດທະນາເພື່ອເຫັນດີໃນການສະໜັບສະໜູນແຜນງານສາທາລະນະສຸກແຫ່ງຊາດແລະການປະສານງານການຊ່ວຍເຫຼືອກັບຂະແໜງການອື່ນໆ;(vi) ສະໜັບສະໜູນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການສຶກສາດ້ານສາທາລະນະສຸກ; (vii) ປະເມີນແນວທາງການປະຕິບັດເພື່ອກ້າວໄປສູ່ແຜນງານແລະການຄຸ້ມຄອງແບບເຊື່ອມໂຍງ. ສປປ ລາວ ກຳລັງປະເຊີນໜ້າກັບເຊື້ອໂລກຢ່າງໜັກ, ຈຳນວນປະຊາກອນທີ່ທຸກຍາກມີຫຼາຍ, ຂະແໜງການສາທາບໍ່ສາມາດຕອບສະໜອງໄດ້ເມື່ອທຽບໃສ່ຄວາມຕ້ອງການ.ສາທາລະນະສຸກແມ່ນມີຄວາມສຳຄັນສຳລັບຜູ້ທຸກຍາກທີ່ໃຊ້ຮ່າງກາຍອອກແຮງງານ ແລະສູນເສຍໂອກາດໃນການໃຊ້ບໍລິການສາທາລະນະສຸກ.ເບິ່ງໃນແງ່ເສດຖະກິດແລ້ວ, ການສູນເສຍລາຍໄດ້ເນື່ອງຈາກການເຈັບປ່ວຍໂດຍທີ່ບໍ່ລວມເອົາການຮັກສາ ແລະຄ່າໃຊ້ຈ່າຍກາລະໂອກາດ, ອາດຈະເຮັດໃຫ້ລວມຍອດຜະລິດຕະພັນ ພາຍໃນຫຼຸດລົງ 8-9%.
ຜົນທີ່ຄາດວ່າຈະໄດ້ຮັບ	ໂຄງການຈະໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອ (i) ຢືນຢັນ ແລະ ແຜນການພັດທະນາຂະແໜງສາທາລະນະສຸກສຳລັບ ສປປ ລາວ ຈະຍັງຕ້ອງມີການດັດແປງຫຼືບໍ່, (ii) ຈັດຫາພື້ນຖານການວິເຄາະສຳລັບການສະເໜີທຶນລົມທົບໃຫ້ຂະແໜງການ. (iii) ກ້າວໄປເຖິງຂໍ້ຕົກລົງ ແລະ ບາດກ້າວຂອງແຜນງານສາທາລະນະສກຸແຫ່ງຊາດ ແລະ ການປະສານງານການຊ່ວຍເຫຼືອ, (v) ກະກຽມແນວທາງການພັດທະນາແຜນງານສາທາລະນະສຸກໃຫ້ສອດຄ່ອງ ໃນ ສປປ ລາວ, ແລະ (v) ສ້າງຄວາມສາມາດໃຫ້ກະ ຊວງສາທາລະນະສຸກ.
ຊື່ໂຄງການ	**ການຄຸ້ມຄອງການງານພາກລັດ (ໂຄງການເກົ່າ ຂອງການວາງແຜນການໃຊ້ຈ່າຍພາກລັດ, ຂັ້ນສອງ)** (ການຊ່ວຍເຫຼືອການໃຫ້ຄຳແນະນຳທາງວິຊາການADTA **ສຳລັບ $1.1 ລ້ານ)**
ເປົ້າໝາຍ, ອົງປະກອບ, ແລະ ຜົນໄດ້ຮັບ	ໂຄງການປະກອບສ່ວນໃນການປັບປຸງການຈັດສັນແຫຼ່ງທຶນພາກລັດຢ່າງມີປະສິດທິພາບອີງຕາມເປົ້າໝາຍຍຸດທະສາດການຫຼຸດຜ່ອນຄວາມທຸກຍາກແລະການພັດທະນາຂອງລັດຖະບານ, ໃນການກ້າວໄປສູ່ມາດຕະຖານການປະຕິບັດງານແບບສາກົນຂອງຂະແໜງການຄຸ້ມຄອງການເງິນ.ນີ້ແມ່ນຢູ່ພາຍໃຕ້ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານວິຊາການໃນການຊ່ວຍເຫຼືອ ໂຄງການວາງແຜນໃຊ້ຈ່າຍພາກລັດ ສຳລັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ NGPES ທີ່ໄດ້ປະຕິບັດແລ້ວຈາກປີ 2006 ຫາ ເດືອນສິງຫາ ປີ 2007, ແລະ ໄດ້ວາງໂຄງຮ່າງຂອງການວາງແຜນງົບປະມານໄລຍະກາງແລະການວາງແຜນການໃຊ້ຈ່າຍພາກລັດ (MTEF). ມັນໄດ້ທົດລອງປະຕິບັດແນວທາງດັດສະນີການວາງແຜນການໃຊ້ຈ່າຍພາກ

	ລັດ (MTEF) ໃນສອງຂະແໜງການ (ສາທາ ແລະ ສຶກສາ). ພ້ອມກັນນີ້ ໂຄງການຍັງໃຫ້ຄຳປຶກສາແກ່ກະຊວງການເງິນ ໃນການຮ່າງກົດໝາຍວ່າດ້ວຍກົດໝາຍງົບປະມານ, ມັນຍັງເຜີຍແຜ່ກົດໝາຍງົບປະມານໃນທົ່ວປະເທດ. ໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານວິຊາການໃໝ່ຈະຈັດຕັ້ງປະຕິບັດງານຂັ້ນລິເລີ່ມຂອງໂຄງການແຜນການໃຊ້ຈ່າຍພາກລັດ ສຳລັບ NGPES ແລະຂະຫຍາຍການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໄປສູ່ຂະແໜງການອື່ນໆ.
ຜົນທີ່ຄາດວ່າຈະໄດ້ຮັບ	ຜົນໄດ້ຮັບຈາກການປະຕິບັດໂຄງການ (I) ປັບປຸງຄຸນນພາບຂອງແຜນການງົບປະມານ, (ii) ປັບປຸງຄວາມສາມາດພາຍໃນກົມທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຂອງກະຊວງການເງິນ ແລະຂະແໜງຄຸ້ມຄອງທີ່ມີສ່ວນຮ່ວມໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນງົບປະມານ.
ຊື່ໂຄງການ	**ການປັບປຸງຕາໜ່າງການຂົນສົ່ງໃນເຂດພາກເໜືອ ອານຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງ ໂຄງການທີ 2** (ການຊ່ວຍເຫຼືອວິຊາການການກະກຽມໂຄງການ**[PPTA] ສຳລັບ $1.0 ລ້ານ)**
ເປົ້າໝາຍ, ອົງປະກອບ, ແລະ ຜົນໄດ້ຮັບ	ເປົ້າໝາຍໂຄງການແມ່ນເພື່ອແນໃສ່ການປັບປຸງຂອງພາກສ່ວນຂອງຕາໜ່າງການຂົນສົ່ງພາກເໜືອຂອງ ສປປ ລາວ ເພື່ອຮັບປະກັນປະສິດທິພາບ ແລະ ປະຢັດຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການເດີນທາງຂອງຜູ້ເດີນທາງ ແລະການສົ່ງຈອນຂອງສິນຄ້າ (i) ລະຫວ່າງແຂວງຕໍ່ແຂວງ (ແຂວງຫົວພັນແລະແຂວງຊຽງຂວາງ), (ii) ລະຫວ່າງພາກຫາພາກ (ລະຫວ່າງພາກເໜືອຫາພາກກາງ), (iii) ພາຍໃນອະນຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງ (ໂດຍສະເພາະແມ່ນລະຫວ່າງແຂວງ ທັນຮົວ ຂອງປະເທດຫວຽດນາມ ແລະ ພາກເໜືອ ສປປ ລາວ). ການຊ່ວຍເຫຼືອວິຊາການການກະກຽມໂຄງການ PPTA ຈະຈັດຕັ້ງປະຕິບັດການສຳຫຼວດ/ການຄົ້ນຄວ້າຄວາມເປັນໄດ້ ແລະການລິເລີ່ມອອກແບບໂຄງການໃນການວາງໂຄງການເພື່ອທີ່ຈະປັບປຸງຄືນ ແລະ ຍົກລະດັບການເຊື່ອມຕໍ່ການຂົນສົ່ງ ແລະ ການອຳນວຍຄວາມສະດວກທີ່ແມ່ນທັງ (i) ຄວາມເປັນໄປໄດ້ດ້ານເສດຖະກິດແລະວິຊາການ, ແລະ (ii) ການຍອມຮັບຂອງສັງຄົມແລະຮັກສາສະພາບແວດລ້ອມ. ກອບຂອງກິດຈະກຳຂອງໂຄງການແມ່ນອີງໃສ່ກິດຈະກຳທີ່ກຳລັງດຳເນີນຢູ່ ແລະ ສາມາດສະໜັບສະໜູນເສັ້ນທາງເລກ 6 ໃນແຂວງຫົວພັນ ແລະຊຽງຂວາງ (ຈາກບ້ານລ້ອຍູ່ລຽບຊາຍແດນລາວ-ຫວຽດໄປທາງເໜືອທີ່ຈະໄປຫາແຂວງຊຳເໜືອ), ຈາກທາງໄຕ້ໄປທາງທິດຕາເວັນຕົກຈົນຮອດຈຸດຕັດຜ່ານຂອງເສັ້ນທາງເລກ 1C, ເຊິ່ງແມ່ນທະນາຄານ KfW ໃຫ້ການສະໜັບສະໜູນທາງດ້ານການເງິນໃນການປັບປຸງເສັ້ນທາງ. ການຊ່ວຍເຫຼືອວິຊາການການກະກຽມໂຄງການ ຈະສຶກສາສອງໄລຍະບຸລິມະສິດຂອງເສັ້ນທາງເລກ 6 ທີ່ມີຄວາມຍາວປະມານ 125 ກິໂລແມັດ. ສອງໄລຍະດັ່ງກ່າວຈະເຊື່ອມຕໍ່ ແຂວງຫຼວງພະບາງ ໃສ່ແຂວງທັນຮົວ ໃນປະເທດຫວຽດນາມ ຜ່ານເສັ້ນທາງເລກທີ 1C ແລະ 7 ໃນ ສປປ ລາວ ແລະ ເສັ້ນທາງ ເລກທີ 217 ໃນປະເທດຫວຽດນາມ.
ຜົນທີ່ຄາດວ່າຈະໄດ້ຮັບ	ກິດຈະກຳຈະມີ (i) ການວິເຄາະຂອງການເຊື່ອມຕໍ່ຂອງການຂົນສົ່ງທີ່ຈະກຳນົດທິດທາງຂອງຄວາມເປັນໄປໄດ້ຂອງເສດຖະກິດ ແລະວິຊາການ, ແລະການຍອມຮັບທາງສັງຄົມແລະສະພາບແວດລ້ອມ, ການຍົກລະດັບຂອງເສັ້ນທາງທີ່ມີແລ້ວ; (ii)ການກະກຽມແມ່ແບບໃນການຈັດວາງການຈັດລຳດັບຂອງອົງປະກອບແລະທາງເລືອກສຳລັບການເຊື່ອມຕໍ່ຂອງບັນດາອົງປະກອບເພື່ອຈັດຕັ້ງໂຄງການທີ່ສົມເຫດສົມຜົນສຳລັບການຈັດລະດັບໃນການສະໜອງທຶນ; (iii) ການທົບທວນຄືນການໃຫ້ຄວາມສະດວກທີ່ຊາຍແດນລາວຫວຽດພາຍໄຕ້ໂຄງການສ້າງທາງ; (iv) ການປັບປຸງການປະເມີນໃຫ້ທັນສະພາບການຂອງຂະແໜງການຍ່ອຍດ້ານເສັ້ນທາງໃນ ສປປ ລາວ ທີ່ໄດ້ປະຕິບັດສຳເລັດມາແລ້ວພາຍໄຕ້ການຊ່ວຍເຫຼືອວິຊາການ. ການພິຈາລະນາຄວາມຍືນຍົງຂອງໂຄງການຈະລວມມີການທົບທວນຂອງກິດຈະກຳຂອງໂຄງຮ່າງການລະດົມລາຍຮັບ ແລະ ການວິເຄາະລະອຽດຂອງການຂຶ້ນແຜນ ສຳລັບໂຄງຮ່າງການລະດົມລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍທີ່ຕ້ອງການໃນການຮັກສາຕາໜ່າງເສັ້ນທາງແຫ່ງຊາດ.
ຊື່ໂຄງການ	**ການປະເມີນແຜນງານການພັດທະນາຂະແໜງກະສິກຳ** (ການຊ່ວຍເຫຼືອວວຊາການການກະກຽມໂຄງການ**[PPTA] (ສຳລັບ $0.700 ລ້ານ)**
ເປົ້າໝາຍ, ອົງປະກອບ, ແລະ ຜົນໄດ້ຮັບ	ໂຄງການຈະຖືກຈັດຕັ້ງປະຕິບັດອີງໃສ່ຜົນຂອງການຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ 4843: ການການປະເມີນຄວາມຕ້ອງການ ຂອງ ຂະແໜງກະສິກຳ ແລະຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດພ້ອມກັບເປົ້າໝາຍ ຂອງການພັດທະນາການລົງທຶນແລະແຜນງານສະໜັບສະໜູນນະໂຍບາຍທີ່ຈະສົ່ງເສີມການຂ້າມຜ່ານຂອງຂະແໜງກະສິກຳ ແລະ ຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງເພື່ອກ້າວໄປເຖິງການຂຸ້ນຂ້ຽວຫຼາຍຂຶ້ນ, ການຜະລິດເພື່ອເປັນສິນຄ້າແລະອຸດສະຫະກຳການກະເສດ. ການຊ່ວຍເຫຼືອວິຊາການການກະກຽມໂຄງ ການຈະໃຫ້ຄຳຊີ້ແນະໃນການສ້າງມູນຄ່າເພີ່ມພາຍໃນຂະແໜງກະສິກຳແລະຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດໃຫ້ແກ່ຂັ້ນຕອນການຜະລິດ, ຜູ້ຜະລິດ, ຜູ້ດຳເນີນກິດຈະການ ຂະໜາດນ້ອຍເຊິ່ງຊ່ວຍໃຫ້ຂະແໜງການດັ່ງກ່າວປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນການຫຼຸດຜ່ອນຄວາມທຸກຍາກຫຼາຍຂຶ້ນ. ການຊ່ວຍເຫຼືອວິຊາການການກະກຽມໂຄງຈະທົບທວນ (i) ທຸກອົງປະກອບຂອງການຄຸ້ມຄອງແຫ່ງຊາດເຊິ່ງມີຜົນກະທົບຕໍ່ຜົນໄດ້ຮັບຂອງຂະແໜງກະສິກຳແລະຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ; (ii) ຍຸດທະສາດຂະແໜງການແລະການສ້າງນະໂຍບາຍລວມທັງຍຸດທະສາດພາກພື້ນພາຍໃນກອບຂອງຂະແໜງການໂດຍລວມ, ລວມທັງເປົ້າໝາຍການຜະລິດ, ການຮັບປະກັນສະບຽງອາຫານ, ອື່ນໆ; (iii) ການວາງໂຄງຮ່າງຂະແໜງກະສິກຳແລະຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ; ແລະ (v) ເນັ້ນໜັກແນວທາງການລົງທຶນໂຄງການທີ່ອາດເປັນໄປໄດ້ ໂດຍສະເພາະແມ່ນຂະແໜງການທັນສະໃໝ

	(ການລ້ຽງສັດ).
ຜົນທີ່ຄາດວ່າຈະໄດ້ຮັບ	ການສະໜອງເງິນກູ້ໃຫ້ແຜນງານການພັດທະນາຂະແໜງການໄດ້ຖືກຈັດສັນໃນການສະໜັບສະໜູນໄລຍະຂ້າມຜ່ານຂອງຂະແໜງກະສິກຳ ແລະ ຊັບພະຍາກອນມຳມະຊາດ. ບັນດາອົງປະກອບກວມເອົາ ການປັບປຸງການບໍລິຫານການປົກຄອງ (ຂະແໜງການກະສິກຳ ແລະທຳມະຊາດ ແລະເສດຖະກິດ ແລະສະພາບແວດລ້ອມນິຕິກຳ 14), ຍຸດທະສາດຂະແໜງການ ແລະການວິເຄາະນະໂຍບາຍ (ລວມໄປເຖິງການຮັບປະກັນສະບຽງອາຫານ), ການຍົກລະດັບ ແລະໃຫ້ມີຫຼັກການທີ່ມີເຫດຜົນ ຂອງການຄ້າ ແລະອາລະການລົງທຶນ, ການສະໜັບສະໜູນອົງການຈັດຕັ້ງ ແລະການສ້າງຄວາມສາມາດ (ລວມໄປເຖິງການສ້າງຄວາມຮູ້ດ້ານກະສິກຳ), ແລະຄວາມເປັນໄປໄດ້ຂອງການລົງທຶນໃນບັນດາຂະແໜງຍ່ອຍ(ຕົວຢ່າງ: ການລ້ຽງສັດ, ສະພາບແວດລ້ອມ ແລະຊີວະນາພັນ, ອື່ນໆ)
ຊື່ໂຄງການ	**ສ້າງຄວາມພ້ອມໃຫ້ແຜນງານຂະແໜງການ ໃນຂະແໜງການຂົນສົ່ງ** (ການຊ່ວຍເຫຼືອການໃຫ້ຄຳແນະນຳທາງວິຊາການ ADTA **ສຳລັບ $0.700 ລ້ານ)**
ເປົ້າໝາຍ, ອົງປະກອບ, ແລະ ຜົນໄດ້ຮັບ	ຈຸດປະສົງຂອງການຊ່ວຍເຫຼືອວິຊາການແມ່ນເພື່ອປັບປຸງຄວາມສາມາດຂອງກະຊວງຄົມມະນາຄົມ, ຂົນສົ່ງ, ໄປສະນີ ແລະກໍ່ສ້າງ ເພື່ອພັດທະນານໂຍບາຍໃໝ່ ແລະປະຕິບັດການປະຕິຮູບອົງກອນ ແລະນະໂຍບາຍໃນຂະແໜງຂົນສົ່ງ,ພ້ອມໆກັນກັບປັບປຸງຄວາມສາມາດໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ. ໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອລ້າຈະໄດ້ຈັດຕັ້ງຂຶ້ນຕາມໜ້າວຽກທີ່ໄດ້ເຮັດມາແລ້ວໃນໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອລ້າທີ່ຜ່ານມາ ແລະປະສານງານກັບກິດຈະກຳການພັດທະນາອົງກອນໃນຂະແໜງຂົນສົ່ງ. ໃນຂົງເຂດຂອງການປະຕິຮູບອົງກອນ ແລະນະໂຍບາຍທີ່ຈະໄດ້ຮັບການພິຈາລະນາ ລວມມີ ຄວາມເປັນເອກະພາບຂອງຂະແໜງການ ແລະທົນທາງທີ່ປອດໄພ.
ຜົນທີ່ຄາດວ່າຈະໄດ້ຮັບ	ຜົນຂອງການຊ່ວຍເຫຼືອລ້າຈະລວມມີ (i) ການດຳເນີນງານທີ່ມີປະສິດທິພາບໂດຍການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດການປັບປຸງນະໂຍບາຍ ແລະການສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃຫ້ແກ່ສະຖາບັນຂອງຂະແໜງຂົນສົ່ງ, ແລະ (ii) ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຂອງກະຊວງຄົມມະນາຄົມ, ຂົນສົ່ງ, ໄປສະນີ ແລະກໍ່ສ້າງ ໃຫ້ມີປະສິດທິພາບ

ADTA = ການຊ່ວຍເຫຼືອການໃຫ້ຄຳແນະນຳທາງວິຊາການ; GMS = ອານຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງ; PPTA =ການຊ່ວຍເຫຼືອວິຊາການການກະກຽມໂຄງການ; TA = ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານວິຊາການ.

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານພັດທະນາອາຊີ

ຕາຕະລາງ 4: ແຜນການປະເພດການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງການຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ເປັນເງິນກູ້/ການຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ, 2007

ຂະແໜງ ໂຄງການ/ແຜນງານ ຊື່ໂຄງການ	ຈັດປະເພດ ການວາງເປົ້າ ໝາຍ	ບູລິມະສິດ ຕາມຫົວຂໍ້ ພັດທະນາ	ພະແນກ	ປີທີ່ມີການ ຊ່ວຍເຫຼືອ ກະກຽມ ໂຄງການ	ລວມ	ມູນຄ່າ (ລ້ານ$) ADB OCR	ADF	Total	ລັດຖະ ບານ	ມີການ ຮ່ວມທຶນ
2007 ທຶນກູ້ຢືມທີ່ແນ່ນອນ										
ອຸດສະຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ										
1.ແຜນງານການພັດທະນາວິສະກະກິດຂະໜາດນ້ອຍ	TI	PSD/ISD	SEGF	2006	14.3	0.0	10.0	10.0	1.3	3.0[a]
ສາທາ										
2.ໂຄງການການພັດທະນາລະບົບສາທາລະນະສຸກ	TI	ISD/GAD	SEAE	2006	14.3	0.0	13.0	13.0	1.3	0.0
ລວມຍ່ອຍ					**28.6**	0.0	**23.0**	**23.0**	**2.6**	**3.0**
ພາກພື້ນ										
ຄົມມະນາຄົມ ແລະ ຂົນສົ່ງ										
1.ການປັບປຸງຕາໜ່າງການຂົນສົ່ງພາກເໜືອອະນຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງ	TI	ECO/RCI	SEID	2005	89.5	0.0	27.0	27.0	15.5	47.0[b]
ລວມຍ່ອຍ					**89.5**	0.0	**27.0**	**27.0**	**15.5**	**47.0**
ລວມ					**118.1**	**0.0**	**50.0**	**50.0**	**18.1**	**50.0**

ADB = ທະນາຄານພັດທະນາອາຊີ; **ADF** = ກອງທຶນພັດທະນາອາຊີ; **ECO** = ການເຕີບໂຕທາງດ້ານເສດຖະກິດແບບຍືນຍົງ; **GAD** =ບົດບາດຍິງຊາຍ ແລະ ການພັດທະນາ; **Gov't** = ລັດຖະບານ; **ISD** =**ການ**ພັດທະນາຄວາມສາມາດຂອງອົງກອນ; **OCR** = ທຶນກູ້ຢືມປົກກະຕິ; **PSD** =ການພັດທະນາຂະແໜງເອກະຊົນ; **RCI** = ການເຊື່ອມໂຍງ ແລະການຮ່ວມມືພາກພື້ນ; **SEAE** =ພະແນກກະສິກຳ ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດຂອງກົມອາຊີອາຄະເນ; **SEGF** = ພະແນກການປົກຄອງບໍລິການ, ການເງິນແລະການຄ້າກົມອາຊີອາຄະເນ; **SEID** = ພະແນກໂຄງ ລ່າງຂອງກົມອາຊີອາຄະເນ; **SESS** = ພະແນກສັງຄົມຂອງກົມອາຊີອາຄະເນ; **SME** = ວິສາຫະກິດຂະໜາດກາງ ແລະຂະໜາດນ້ອຍ; **TI** =ກິດຈະກຳທີ່ເລັງໃສ່ເປົ້າໝາຍ.

[a] ການຮ່ວມທຶນກັບອົງການຈັດຕັ້ງເອີຣົບ

[b] ການຮ່ວມທຶນກັບກອງທຶນ OPEC ຈຳນວນ $10 ລ້ານ, $14 ລ້ານ(ການຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ) ຈາກການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງັລດຖະບານອົດສຕຣາລີ, ແລະ $23 ລ້ານຈາກປະເທດເກົາຫຼີ

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານພັດທະນາອາຊີ

ຕາຕະລາງ 5: ແຜນການປະເພດການຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ບໍ່ແມ່ນເງິນກູ້ ແລະການບໍລິການ, [a]2007

ຂະແໜງ ຊື່ຂອງການຊ່ວຍເຫຼືອ	ພະແນກ ຮັບຜິດຊອບ	ປະເພດການ ຊ່ວຍເຫຼືອ	ແຫຼ່ງທຶນ: ADB ແຫຼ່ງທຶນ	ADB ຈຳນວນ ($'000)	ອື່ນໆ ແຫຼ່ງທຶນ	ອື່ນໆ ຈຳນວນ ($'000)	ລວມ ($'000)
2007							
ກົດໝາຍ, ການຄຸ້ມຄອງເສດຖະກິດ ແລະນະໂຍບາຍລັດ							
1. ການປັບປຸງການຄຸ້ມຄອງການເງິນພາກລັດ(ISD)	SEGF	ADTA	TASF	850.0		0.0	850.0
ກະສິກຳ ແລະຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ							
2. ເສີມຂະຫຍາຍຄວາມສາມາດ ແລະນະໂຍບາຍສະໜັບສະໜູນແກ່ການຄຸ້ມຄອງກະສິກຳ ແລະແຫຼ່ງນ້ຳ	SEAE	ADTA	TASF	850.0		0.0	850.0
3. ການຄຸ້ມຄອງ ແລະຮັບມືກັບຄວາມສ່ຽງຂອງໄພແຫ້ງແລ້ງ ແລະອຸທົກກະໄພ ພາກພື້ນອານຸແມ່ນ້ຳຂອງ	SEAE	PPTA	JSF	2,000.0		0.0	2,000.0
ພະລັງງານ							
4. ກະກຽມການປະເມີນຜົນຂອງຜົນກະທົບສະສົມຂອງໂຄງການໄຟຟ້າພະລັງນ້ຳ ນ້ຳງື່ມ 3	SEID/PSIF2	ADTA	JSF	980.0		0.0	980.0
ອຸດສະຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ							
5. ການພັດທະນາຄວາມສາມາດຂອງວິສະຫະກິດຂະໜາດກາງ ແລະຂະໜາດນ້ອຍ	SEGF	ADTA	JSF	550.0		0.0	550.0
ລວມ				**5,230.0**		**0.0**	**5,230.0**

ADB = ທະນາຄານພັດທະນາອາຊີ; ADTA = ການຊ່ວຍເຫຼືອການໃຫ້ຄຳແນະນຳທາງວິຊາການ; Gov't = ລັດຖະບານ; GMS = ອະນຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງ; ISD = **ການພັດ**ທະນາຄວາມສາມາດຂອງ ອົງກອນ; JSF = ກອງທຶນພິເສດປະເທດຍີ່ປຸ່ນ; PSIF2 = ກົມປະຕິບັດງານຂະແໜງເອກະຊົນ, ພະແນກໂຄງສ້າງການເງິນ 2; PPTA = ການຊ່ວຍເຫຼືອວິຊາການການກະກຽມໂຄງການ; SEAE = ພະ ແນກກະສິກຳ ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດຂອງກົມອາຊີອາຄະເນ; SEGF = ພະແນກການປົກຄອງບໍລິຫານ, ການເງິນແລະການຄ້າກົມອາຊີອາຄະເນ; SEID= ພະແນກໂຄງລ່າງ ຂອງກົມອາຊີອາຄະເນ; SME = ວິສາຫະກິດຂະໜາດກາງ ແລະຂະໜາດນ້ອຍ; TASF = ກອງທຶນພິເສດການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານວິຊາການ.

[a] ບໍ່ໄດ້ລວມເອົາກອບທຶນບໍລິການທີ່ລວມຢູ່ໃນກອງທຶນເພື່ອຫຼຸດຜ່ອນຄວາມທຸກຍາກ.

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານພັດທະນາອາຊີ

ກ່ຽວກັບທະນາຄານພັດທະນາອາຊີ

ທະນາຄານພັດທະນາອາຊີມີຈຸດປະສົງເພື່ອປັບປຸງສະຫວັດດີການຂອງປະຊາກອນໃນຂົງເຂດອາຊີ ແລະ ປາຊີຟິກ, ໂດຍສະເພາະແມ່ນປະຊາກອນຈຳນວນ 1.9 ຕື້ຄົນທີ່ດຳລົງຊີວິດດ້ວຍເງິນໜ້ອຍກ່ວາ 2 ໂດລາ ສະຫະລັດຕໍ່ມື້. ເຖິງແມ່ນວ່າຈະປະສົບຜົນສຳເລັດໃນຫຼາຍໆດ້ານຢູ່ໃນພາກພື້ນນີ້, ແຕ່ມັນຍັງຄົງມີຄົນທຸກ ຍາກຈຳນວນສອງສ່ວນສາມຂອງປະຊາກອນທີ່ທຸກຍາກຂອງໂລກອາໄສຢູ່. ທະນາຄານພັດທະນາອາຊີ ແມ່ນສະຖາບັນການເງິນສາກົນພະຫຸພາຄີເພື່ອການພັດທະນາທີ່ມີປະເທດສະມາຊິກ 67 ປະເທດ, 48 ປະ ເທດມາຈາກພາກພື້ນ ແລະ 19 ປະເທດມາຈາກພາກສ່ວນອື່ນໆຂອງໂລກ. ວິໄສທັດຂອງທະນາຄານພັດ ທະນາອາຊີ ແມ່ນເຮັດໃຫ້ພາກພື້ນອາຊີ ແລະ ປາຊີຟິກປັດສະຈາກຄວາມທຸກຍາກ. ພາລະກິດຂອງທະ ນາຄານພັດທະນາອາຊີແມ່ນເພື່ອຊ່ວຍບັນດາປະເທດສະມາຊິກທີ່ກຳລັງພັດທະນາຂອງເຂົາໃຫ້ຫຼຸດຜ່ອນ ຄວາມທຸກຍາກແລະ ປັບປຸງຄຸນນະພາບຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງເຂົາເຈົ້າໃຫ້ດີຂຶ້ນ.

ເຄື່ອງມືໃນການຊ່ວຍເຫຼືອຫຼັກຕໍ່ບັນດາປະເທດສະມາຊິກທີ່ກຳລັງພັດທະນາຂອງທະນາຄານພັດທະນາອາຊີແມ່ນການສົນທະນາດ້ານນະໂຍບາຍຕ່າງໆ, ການກູ້ຢືມ, ການລົງທຶນຫຼັກຊັບ, ການຄ້ຳປະກັນ, ທຶນຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອທາງດ້າວິຊາການ. ຈຳນວນເງິນທີ່ໃຫ້ກູ້ຢືມແຕ່ລະປີໂດຍທົ່ວໄປ ມີປະມານ 6 ຕື້ໂດລາສະຫະລັດ, ພ້ອມກັບການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານວິຊາການທັງໝົດມີປະມານ180 ລ້ານໂດ ລາສະຫະລັດຕໍ່ປີ.

ຫ້ອງການໃຫ່ຍທະນາຄານພັດທະນາອາຊີແມ່ນຕັ້ງຢູ່ນະຄອນຫຼວງມະນີລາ, ມີຫ້ອງການຕາງໜ້າຈຳນວນ 26 ແຫ່ງໃນທົ່ວໂລກ ແລະ ມີພະນັກງານທັງໝົດ 2,000 ຄົນມາຈາກ 50 ກ່ວາປະເທດ.

ທະນາຄານພັດທະນາອາຊີ
ຖະໜົນ 6 ADB, ເມືອງແມນດາລູຍອງ
1550 ເທໂຫຼ, ຟີລິບປິນ
www.adb.org/Documents/CSPs
ລະຫັດເກັບສິ່ງພິມຈຳເບີ. PRF133708

ພິມທີ່ ຟີລິບປິນ